

HEGAU KURIER

INFO
Kommunal
Verlag + Drucksachenservice
Jahnstraße 40 · Engen



Amtsblatt der Stadt und der Verwaltungsgemeinschaft Engen

Auflage: 9.300

40. Jahrgang

Nr. 45

5. November 2014

Von Träumen, Fantasiewelten und Abenteuerlust

Kino-Abend für Erwachsene
in der Stadtbibliothek

Engen. Am Freitag, 7. November, 20 Uhr, finden die beliebtesten Kinoabende für Erwachsene nach der Sommerpause ihre Fortsetzung. Warmherzig und besonnen erzählt der Film die Entstehungsgeschichte eines großen amerikanischen Klassikers vor verträumten Kulissen: Trotz seiner fantasievollen Ideen ist Theaterautor James M. Barrie (Johnny Depp) im London des Jahres 1903 nur mäßiger Erfolg beim Publikum vergönnt. Die Zufallsbekanntschaft mit der zaubernden Witwe Sylvia und ihren vier liebenswerten Kindern entwickelt sich zu einer außergewöhnlichen Freundschaft. Inspiriert durch die Abenteuerlust der Kinder, erschafft Barrie die fantastische Welt »Nimmerland«, und so entsteht eines der wagemutigsten und berühmtesten Meisterwerke der Epoche: Peter Pan. Doch zunächst will niemand an den Erfolg eines solch unkonventionellen Stückes glauben. Keine Anmeldung erforderlich. Einlass: 19.30 Uhr, Eintritt frei. Infos unter 07733/501839 oder in der Stadtbibliothek.

Veranstaltungskalender für 2015

Bis 7. November abgeben

Engen. Jährlich wird von der Stadt Engen ein Veranstaltungskalender erstellt, der im *Hegaukurier* und auf der Homepage veröffentlicht wird. Beim Vereinsforum wird der Entwurf des Veranstaltungskalenders ausgelegt und die Vereine haben dann die Möglichkeit, eventuelle Überschneidungen festzustellen und die Termine bei Bedarf noch rechtzeitig vor der Veröffentlichung im *Hegaukurier* zu ändern.

Damit alle Termine rechtzeitig aufgenommen werden können, werden die Vereine gebeten, die Termine für den Veranstaltungskalender 2015 bis spätestens 7. November im Bürgerbüro abzugeben.

Bleichegraben in Welschingen Gehölzpflege steht an

Welschingen. Bereits im Herbst 2013 hat die Verwaltung informiert, dass in Welschingen acht Pappeln entlang des Bleichegrabens im Rahmen der Gehölzpflege gefällt werden sollen. Die Bäume zeigen deutliche Anzeichen von abnehmender Vitalität und werfen Äste ab, die gelegentlich zu einem Aufstauen des Baches führen. Unter den Pappeln ist ein dichter Unterwuchs an Sträuchern und Jungbäumen, der weiterhin erhalten bleibt. Witterungsbedingt mussten diese Arbeiten auf diesen Herbst verschoben werden. Der städtische Forstbetrieb wird die Arbeiten zeitnah durchführen.

Narrenzunft Engen Anmeldung Narrentreffen

Engen. Für die Mitglieder der Narrenzunft Engen besteht noch bis zum 11. November die Möglichkeit, sich für die Narrentreffen 2015 in Weingarten (24./25. Januar) und Stockach (31. Januar/1. Februar) anzumelden. Bitte die Anmeldeformulare auf der Internetseite der Narrenzunft www.narrenzunft-engen.de verwenden. Bei Fragen bitte an Reisemarschall.NZEngen@gmail.com wenden.

Arbeiterwohlfahrt Heute Weinfest

Engen. Heute, Mittwoch, 5. November, lädt die Arbeiterwohlfahrt Engen ab 14 Uhr Mitglieder und Freunde zu ihrem Weinfest in die Begegnungsstätte ein.

Trachtengruppe Treffen

Engen. Die Trachtengruppe Engen trifft sich am Montag, 10. November, um 19 Uhr im Gasthaus »Lamm« zu ihrer Monatsversammlung.



Sparkassen-Finanzgruppe

Individuelle Beratung für Generationen seit Generationen.

Die Sparkassen-Altersvorsorge.

 Sparkasse
Engen-Gottmadingen

Der Unterschied beginnt beim Namen. Die Sparkasse begleitet viele Kunden seit Generationen und kennt die Bedürfnisse der Menschen. Das Ergebnis: Die Sparkassen-Altersvorsorge. Weitreichende Erfahrung, von der Sie ein Leben lang profitieren können. Mehr erfahren Sie in Ihrer Geschäftsstelle oder unter sparkasse.de. **Wenn's um Geld geht – Sparkasse.**



Jugendgemeinderat

Am Montag, 10. November, findet um 20.15 Uhr im Bürgersaal des Rathauses eine öffentliche Sitzung des Jugendgemeinderates statt.

Tagesordnung

1. Bestimmung der das **Protokoll** unterschreibenden Jugendgemeinderäte
2. **Jugendgemeinderatskandidaten-Suche**
3. Beschlussfassung über Anschaffungen für den neuen **Jugendtreff**
4. **Mitteilungen**
5. **Anregungen** und Anfragen
6. **Bestimmung** des nächsten **Sitzungstermins**

- Änderungen vorbehalten -

Veranstaltungen

Wochenmarkt, Donnerstag, 6. November, 8-12 Uhr, Marktplatz

DRK Engen, Seniorennachmittage, Samstag, 8. November, jeweils 14 Uhr, Bürgerhaus Zimmerholz und Biesendorf

Musikverein Welschingen, Jahreskonzert, Samstag, 8. November, 20 Uhr, Hohenhewenhalle Welschingen

Stubengesellschaft, Satire und Musik mit Martin Oswald und den »Mehlprimeln«, Samstag, 8. November, 20 Uhr, Städtisches Museum Engen + Galerie

Hundesportverein, Herbstprüfung, 8./9. November, jeweils ab 8.30 Uhr, Hundesportplatz in den Kohlwiesen

Theatergruppe des Gesangvereins Frohsinn, Theateraufführung »Gute Geister«, 8./9. November, 19.30 Uhr (Sa.), 19 Uhr (So.), Bürgerhaus Anselfingen

Stadt Engen, Mit Zwei dabei: Lesung aus »Brumm brumm - mein erstes Wimmelbuch von der Baustelle«, Montag, 10. November, 15.30 Uhr, Stadtbibliothek

Narrenzunft Engen, Martinihock, Dienstag, 11. November, 20.11 Uhr, Narrenkeller

Abfalltermine

Mittwoch,	05.11.	Gelber Sack Engen
Donnerstag,	06.11.	Gelber Sack Ortsteile
Samstag,	08.11.	Grünschnittabgabe: 10.30-14 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße
Montag,	10.11.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	11.11.	Biomüll Engen
Freitag,	14.11.	Grünschnittabholung Engen und Ortsteile
Samstag,	15.11.	Elektronikschrott-Kleingeräte 8-12 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße
Montag,	17.11.	Blaue Tonne Engen und Ortsteile
Montag,	24.11.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	25.11.	Biomüll Engen

Nähere Infos beim Müllabfuhrzweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/931561, www.mzv-hegau.de
Glascontainerentsorgung: Firma SITA Süd GmbH, Hotline 0180/1888811.

Gelbe Säcke: erhältlich bei Ulla's Stoffidee, Vorstadt 13



Als eingespieltes Team erwiesen sich die Freiwillige Feuerwehr Barga und eine Abordnung der Engener Wehr bei der Jahresabschlussprobe der Bargaer Wehr vor gut eineinhalb Wochen. Am Übungsobjekt in der Hinterbildstraße in Barga war nach Mitteilung von Einsatzleiter Bernd Dreher durch einen technischen Defekt in der Küche oder im Wohnzimmer im Erdgeschoss ein Brand ausgebrochen. »Durch die starke Rauchentwicklung im Erdgeschoss und Dachgeschoss war die Anforderung von Atemschutzgeräteträgern von der Kernwehr Engen notwendig«, erläuterte Dreher bei der Ortsbegehung. Zwei Personen, davon eine mit Fußverletzung, wurden mit Leiter und Sicherungsseilen vom Balkon im Dachgeschoss evakuiert. Dabei kümmerte sich Gruppenführer Hermann Messmer mit der ersten Gruppe um die Menschenrettung und Brandbekämpfung. Die Verkehrssicherung wurde von der zweiten Gruppe übernommen. Da der Brandherd nicht eindeutig zu lokalisieren war, nahm die Wehr auch einen Stellungswechsel vor. Um die zwei verletzten Personen vor Ort versorgen zu können, war auch der Ortsverband vom Roten Kreuz Engen mit einem Fahrzeug im Einsatz. Insgesamt waren 18 Wehrmänner vor Ort bei der Jahresabschlussprobe aktiv, darunter elf aus Barga. Bild: Rauser

FFW Anselfingen Jahres- hauptprobe

Anselfingen. Die Freiwillige Feuerwehr, Abteilung Anselfingen, führt am Samstag, 15. November, ihre Jahresabschlussprobe durch. Beginn der Übung ist um 14 Uhr. Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen, sich über den Leistungsstand zu informieren.

Rheuma-Liga Gesprächskreis

Engen. Der Rheuma-Gesprächskreis trifft sich am Donnerstag, 13. November, um 15 Uhr in der Vinothek Gebhart. Interessierte sind herzlich willkommen. Informationen bei T. Bach unter Tel. 07733/1593.

Leitungsverlegung Ballenbergstraße Strom- unterbrechung

Engen. Die Stadtwerke Engen führen bereits seit einigen Tagen Leitungsverlegungen in der Ballenbergstraße durch. Notwendig sind diese Leitungsverlegungen, um die Wasser-, Strom- und Internetleitungen zu erneuern. Aus diesem Grund kommt es ab der 46. Kalenderwoche zu Stromunterbrechungen.

Die betroffenen Haushalte werden noch schriftlich von den Stadtwerken Engen über den genauen Zeitraum und die Dauer der Stromunterbrechung informiert. Die Stadtwerke bitten um Verständnis.



Ein Riesenerfolg war der elfte Engener Büchermarkt des Fördervereins der Stadtbibliothek Engen, dem in diesem Jahr zum ersten Mal ein großzügiges Raumangebot in der Neuen Stadthalle zur Verfügung stand. Wieder konnten die Einnahmen gesteigert werden, von den rund 5.500 Euro müssen allerdings noch die nicht unerheblichen Nebenkosten abgezogen werden. »Mit dem daraus resultierenden Endbetrag und den Mitgliedsbeiträgen können wir auch im Jahr 2015 den Anschaffungs- und Veranstaltungsetat der Bibliothek um etwa 50 Prozent aufstocken«, freut sich die Vorsitzende Jutta Pfitzenmaier. Dankbar ist der Förderverein allen, die zum großartigen Gelingen des Büchermarkts beigetragen haben, sei es durch Bücherspenden, engagierte Mitarbeit beim Sortieren, Aufbauen und Abbauen oder durch Kuchenspenden. Trotz allem ist der kleine Keller der Bibliothek voll bis obenhin. Der Förderverein ist deshalb dringend auf der Suche nach einem trockenen Lagerraum in Garagengröße oder auch kleiner.

Bild/Text: Förderverein/Hering

Archäologischer Vortrag Gefährliche Tote?

Welschingen. Der Archäologe Andreas Gutekunst M. A. berichtet heute, Mittwoch, 5. November, um 19 Uhr im Gasthaus »Bären«, Turmstraße 1 in Welschingen, in einem spannenden Lichtbildvortrag über seine jüngsten Forschungsergebnisse zu rätselhaften Gräbern aus dem Welschinger Gewerbegebiet. Bei Grabungen der Kreisarchäologie wurden dort vor einigen Jahren mehrere ungewöhnliche Doppelgräber früher Kelten mit verbrannten und unverbrannten Toten entdeckt. Was sich hinter diesen 2.500 Jahre alten Sonderbestattungen verbergen könnte, wird an diesem Abend vom Referenten näher beleuchtet.

Kreisarchäologe Dr. Jürgen Hald führt zuvor in die Archäologie um Welschingen ein. Der Eintritt ist frei.

Schiesser-Rentner Stammtisch am 13. November
Engen. Der Schiesser-Stammtisch trifft sich am Donnerstag, 13. November, um 15 Uhr in der »Vinothek Gebhart«.

HAARSTUDIO
Blickfang
Tanja Bach
Breitestraße 4
78234 Engen
Tel. (0 77 33) 84 06
www.Haarstudio-Blickfang.de

Wir kaufen Ihr Auto
Tel. 0 77 31 / 14 48 42
Unger Automobile, Singen

»Erntedankfest«

Bruno Eppe liest am 16. November in Stadtbibliothek

Engen. Zu einer Begegnung mit Bruno Eppe laden die Stadtbibliothek Engen und ihr Förderverein am Sonntag, 16. November, um 17 Uhr in die Stadtbibliothek Engen ein. Der Autor von der Höri stellt »Erntedankfest« vor, ein Buch voller Humor und Tiefsinn, eine wahre Hymne an das Leben. Karten gibt es in der Stadtbibliothek Engen, Hauptstraße 8, im Vorverkauf zu 7 Euro, an der Abendkasse zu 9 Euro (Öffnungszeiten: Di, Sa 10 bis 12 Uhr, Mi, Do, Fr 15 bis 18 Uhr). Telefonische Reservierung unter 07733/501839.

Bruno Eppe ist mit seiner Doppelbegabung als Maler und Dichter ein Maler. Was immer er schreibt, ist mit dem genau beobachtenden und Farbe liebenden Blick eines Malers aufgenommen. So entsteht »ein Sog von malerischer Sprachgewalt«. »Erntedankfest« ist eine stimmungsvolle Sammlung kleinerer, in sich abgeschlossener Texte von Ereignissen, Erfahrungen, Einsichten und Erinnerungen.

Bruno Eppe, 1931 in Rielsingen geboren, war bis 1989 Gymnasialprofessor in Radolfzell, lebt, malt und schreibt in

Wangen auf der Höri. Er wurde ausgezeichnet mit dem Bodensee-Literatur-Preis der Stadt Überlingen, der Johann-Peter-Hebel-Medaille der Muettersproch-Gesellschaft, dem Hegau-Preis Steißlingen und mit der Verdienstmedaille des Landes Baden-Württemberg. Martin Walser schreibt in seinem Vorwort zu Eppes Erzählband »Erntedankfest«: »Ein Glück, dass es dieses Buch gibt! Was für ein Glück, dass es diesen Dichter gibt!«.

Weitere Infos unter www.engen.de und www.foerderverein-stabi-engen.de.

Ausstellungen

im Städtischen Museum Engen + Galerie

Noch bis 9. November:

»Engen 2014«

FORUM REGIONAL

von Martin Oswald

Ausstellung von Renata Jaworska

Dauerausstellungen:

Öffnungszeiten:

Eintritt:

Familienstag:

Sakrale Kunst, Geschichte Engen, Archäologische Abteilung

Di., Mi., Do., Fr. 14-17 Uhr, Sa. + So. 10-17 Uhr

2 Euro, ermäßigt 1,50 Euro

1. Sonntag im Monat - kostenfreier Eintritt: Sonntag, 7. Dezember

AUSGELESENE WEINE + GETRÄNKE
GEBHART
WEINHAUS & VINOHEK
IN ENGEN

Angebot der Woche:

WG Sasbach -
Kaiserstuhl

2013er

Grauburgunder Kabinett

trocken, 0,75 l-Fl.

statt 6,90 € jetzt 5,90 €

2012er

Spätburgunder Rotwein

QbA, trocken, 0,75 l-Fl.

statt 6,95 € jetzt 5,90 €

Gültig bis 15.11.2014.
Solange Vorrat reicht.

Forellen
frisch oder
geräuchert
in unserer Vinothek
oder auch zum
Mitnehmen.

Öffnungszeiten der Vinothek:

Mo. und Di. bis 18 Uhr

Mi. - Fr. bis 24 Uhr

Schwarzwaldstraße • Engen
Tel. 07733/5422 • Fax 3173
www.weinhaus-gebhart.de



20-jähriges Jubiläum: Die »Engemer Schätterä Dät-scher« feiern am kommenden Samstag, 8. November, ihr 20-jähriges Jubiläum. Beginn der Veranstaltung ist um 19 Uhr in der Neuen Stadthalle in Engen. Es gibt ein buntes Programm, denn es erscheinen zahlreiche Guggenmusiken, um zu gratulieren. Mit dabei sind unter anderem die »Türmli Guggen« aus dem schweizerischen Rothenthurm, die »Bölle Frässer« aus Schaffhausen sowie die »Kaputte 13« aus Kirchen-Hausen. Zwischen den Guggenmusiken legt ein DJ auf, der dem Publikum zusätzlich einheizen wird. Außerdem gibt es zwei Special-Acts, extra für dieses Jubiläum konzipiert. Der Eintrittspreis beträgt 3 Euro.

Bild: Lichtbild13

Bequem und sicher

Mit dem Theaterbus zur Stadthalle Singen

Engen. Mit dem Theaterbus können Engener Abonnenten der Volksbühne auch in der kommenden Spielzeit 2014/2015 bequem und sicher zu deren Aufführungen in der Stadthalle Singen gelangen. Gleiches gilt für die regelmäßigen Theaterbesucher aus den an der Fahrtroute liegenden Hegaugemeinden Eigeltingen, Aach, Welschingen, Ehingen sowie Mühlhausen, vorausgesetzt es gehen rechtzeitig vor Saisonbeginn Anmeldungen zum Abonnement aus der Region ein.

Start des dreiteiligen Veranstaltungsreigens ist am Donnerstag, 27. November. Beim Eröffnungsabend steht das Lustspiel »Opa wird verkauft« von Franz Streicher auf dem Programm. Im Lustspiel »Amphitryon« von Heinrich von Kleist steigt Jupiter in Gestalt des Amphitryon auf die Erde

herab, um mit dessen Gattin Alkmene ein Schäferstündchen abzuhalten. Augenzeuge davon wird das Publikum am Donnerstag, 22. Januar 2015. Ein authentisches Drama über den stotternden britischen König George VI., der sich nur widerwillig helfen lässt, ist »The King's Speech«, das im vergangenen Jahr mit dem 1. Preis der Städte mit Theatergastspielen bedacht wurde und am Freitag, 20. März 2015, in Singen zu sehen sein wird.

Fahrabonnements zu 18 Euro nebst Abonnement fürs Theaterprogramm zum überaus günstigen Tarif von nur 48 Euro vergibt die Tourist Information Marktpassage, August-Ruf-Straße 13, 78224 Singen, Telefon 07731/85-262, Fax: 07731/85-263, oder Stadthalle, Hohgarten 4, 78224 Singen, Telefon 07731/85-504, Fax: 07731/85-263.

»Gute Geister« im Bürgerhaus

Mundart-Komödie
am Wochenende in Anselmingen

Anselmingen. Am Samstag, 8. November, um 19.30 Uhr und am Sonntag, 9. November, um 19 Uhr finden im Bürgerhaus in Anselmingen wieder Theateraufführungen statt. »Gute Geister« lautet der Titel der Mundart-Komödie in zwei Akten, mit der die vom Gesangverein Frohsinn betreute Theatergruppe die Lachmuskeln der Besucher strapazieren wird. Einlass ist jeweils eine Stunde vor Beginn der Veranstaltung. Der Kartenverkauf findet an der Abendkasse statt, für Bewirtung ist gesorgt.

»Wie in den vergangenen Jahren haben wir uns für ein Boulevardstück entschieden. Unser aktuelles Stück bietet allerdings neben heiterer Unterhaltung auch einige nachdenkliche Momente«, verrät Regisseur Heiner Ranzenberger. Die deutsche Erstaufführung von »Gute Geister«, im englischen Original »Spirit Level«, geschrieben von Pam Valentine, war erst im vergangenen März im Ohnsorg-Theater in Hamburg.

Das Stück erzählt von einem jungen Paar (Simon und Moni Willmer), das in ein kleines Landhaus einzieht. Dessen verstorbene ursprüngliche Besitzer (der Schriftsteller Jakob Kämmerer und seine Frau Susi) geistern dort allerdings noch umher, weil Jakob Kämmerer

sich an der Himmelspforte als Atheist zu erkennen gab und ihm deshalb der Zutritt zum Himmel verweigert wurde. Obwohl sie ursprünglich alles taten, um den Makler (Markus Weber) und potentielle Mieter zu vertreiben - man möchte schließlich auch als Geist seine Privatsphäre haben - fühlen Jakob und Susi sich mehr und mehr für das junge Paar und dessen ungeborenes Kind verantwortlich: Jakob hilft Simon beim Schreiben seines Buchs, Susi steht ihm bei, wenn er sich mit seiner Schwiegermutter (Marianne Brandner) auseinander setzen muss.

Als es bei der Geburt des Kindes zu Komplikationen kommt, trifft Jakob Kämmerer eine schwerwiegende Entscheidung.



Sie bringen die Mundart-Komödie »Gute Geister« unter der Regie von Heiner Ranzenberger am Wochenende auf die Bühne des Bürgerhauses Anselmingen: (hinten von links) Klaus Seidler, Patrik Seidler, Janina Jauch, Elke Geitner und Bärbel Hensler sowie (sitzend von links) Corina Heller und Markus Braun.



HARTLICH
Putz&Farbe
Vögtleshalde 28
78234 Engen
Tel. 0 77 33 / 928 98 85
Mobil 0160 / 1 13 40 25
info@hartlichmontagen.de
www.hartlichmontagen.de

Wir führen für Sie aus:

- Malerarbeiten
- Gipserarbeiten
- Trockenbau
- WDVS

»Deutschland. Ein Abriss«

Martin Oswald und »Die Mehlprimeln«
gastieren mit Musik-Kabarett

Engen. Martin Oswald, dessen aktuelle Ausstellung »Zuhauseinengenundumengenherum« gerade im Städtischen Museum Engen + Galerie zu sehen ist, stellt eben dort auch sein Talent als Autor und Satiriker unter Beweis: Am Samstag, 8. November, um 20 Uhr, bringt er gemeinsam mit dem bekannten Ensemble »Die Mehlprimeln« das Musik-Kabarettprogramm »Deutschland. Ein Abriss« auf die Bühne.

»Die Mehlprimeln« Reiner ein ganzes Programm voller und Dietmar Panitz sind seit bitterböser Betrachtungen genunmehr 40 Jahren auf den Kleinkunsth Bühnen unterwegs und bei zahlreichen Veranstaltungen in Rundfunk und TV vertreten. Gemeinsame Auftritte unter anderem mit Gerhard Polt und Dieter Hildebrandt, Gastspiele in der Münchner Lach- und Schießgesellschaft, bei den Kammerspielen München, am Mozarteum Salzburg und den Ruhrfestspielen Recklinghausen - wo immer »Die Mehlprimeln« auftreten, präsentieren sie messerscharf und zugleich höchst poetisch den Ertrag einer gereiften Lust an Satire, Parodie und ironischer Weltbetrachtung. Martin Oswald, langjähriger Hausautor und Texter der »Mehlprimeln«, hat für den gemeinsamen Abend

Reservierungen per Mausclick auf www.stubengesellschaft-engen.de oder über das Bürgerbüro unter Telefon 07733/502-216.



Für das bevorstehende Konzert geht es in den Proberäumen des Musikvereins Welschingen derzeit hoch her. Fast täglich treffen sich Aktive aus der Stammkapelle oder des Jugendorchesters, um sich intensiv vorzubereiten. Es wird fleißig geübt und werden schwierige Passagen bis zum Umfallen wiederholt. Die musikalischen Leiter achten akribisch auf das Einhalten der korrekten Tempi und der richtigen Intonation der Musikstücke. Sie geben ihr Bestes, um den Besuchern des Jahreskonzertes am kommenden Samstag, 8. November, eine tolle Vorstellung zu bieten. Ein abwechslungsreiches Programm mit Musikstücken aus den verschiedensten musikalischen Stilrichtungen soll dazu beitragen, die Gäste gut zu unterhalten. Auch der Konzertpartner, die Stadtmusik Engen, hat zu Zusatz- und Registerproben aufgerufen und möchte mit einem vielfältigem Programm zum Gelingen des Abends beitragen. Die Dirigenten und die Aktiven der drei Orchester freuen sich auf das Doppelkonzert und hoffen auf regen Besuch. Das Konzert beginnt um 20 Uhr in der Hohenhewenhalle in Welschingen. Bild: MV Welschingen



Zusammen mit dem derzeit im Städtischen Museum Engen + Galerie ausstellenden Martin Oswald werden ebendort am kommenden Samstag, 8. November, um 20 Uhr auf Einladung der Stubengesellschaft die »Mehlprimeln« Reiner und Dietmar Panitz mit ihrem Musik-Kabarett »Deutschland. Ein Abriss« auftreten.

Frauenhock Spieleabend

Engen. Beim Engener »Frauenhock« wird regelmäßig mit großer Freude und Leidenschaft gespielt: alte und neue Spiele, Spiele zu zweit und für mehrere Personen, Karten-, Brett- oder andere Spiele. Jede kann gerne ihr Lieblingsspiel mitbringen und es den anderen vorstellen. Ob Hexentanz, Scrabble, Hornochsen oder Doppelkopf - alles und noch mehr wird gespielt.

Der nächste Spieleabend findet morgen, Donnerstag, 6. November, ab 19:30 Uhr im Gasthaus »Lamm« (Vorstadt 7) statt. Alle von Spielen begeisterten Frauen sind herzlich dazu eingeladen.

Freunde des Mägdebergs Vortrag

Hegau. In Mühlhausen hat sich ein Mägdeberg-Verein gebildet, der sich des Berges und seiner Geschichte annehmen möchte. Kreisarchivar Wolfgang Kramer gibt in seinem Vortrag am Donnerstag, 13. November, um 19.30 Uhr im Gasthaus Mägdeberg, Acher Straße in Mühlhausen, mit Bildern einen kurzweiligen Überblick über die Geschichte von Burg und Herrschaft Mägdeberg, zu der Mühlhausen zu zwei Dritteln gehörte. Hierzu sind alle Fördervereins-Mitglieder und Interessierte herzlich eingeladen.

FLIESEN SAUTER

Fliesen, Platten, Mosaiken, Naturstein
Verlegung und Verkauf
Bäder komplett-Sanierung

Fliesenleger-Fachbetrieb
Willi Sauter
Turmstr. 11
78234 Engen-Welschingen
Tel. & Fax: 07733 / 6732

*Fleisch & Feines
aus dem Hegau*

Metzgerei *Eckes*

Engens leckere Adresse
Scheffelstr. 2
Tel. 07733/5272, Fax 6072

*Wir empfehlen Ihnen
- aus eigener Schlachtung:*

Martini-Steak	unser Minutensteak, lecker gefüllt, vom Rind 100 g	2,45 €
Krustenbraten	natur, vom Schweine-schinken 100 g	0,88 €
Hähnchen-Cordon bleu	mit Emmentaler und Putenschinken 100 g	1,65 €
Fleischsalat	täglich frisch 100 g	0,99 €
<i>Feinwürzige</i>		
Schinken-Jagdwurst	mit Knoblauch 100 g	1,19 €
<i>Kesselfrische</i>		
Weißwürste	Münchner Art 100 g	0,99 €

*Wir freuen uns
auf Ihren Besuch*

✂-----✂-----✂-----✂

BRENNHOLZBESTELLUNG

Im Original zurück an die
Stadtverwaltung Engen
Stadtkämmerei
Spendgasse 1
78234 Engen

Name, Vorname*:	
Straße*:	
PLZ und Wohnort*:	
Telefon	

Hiermit bestelle ich **verbindlich**:

Buche:		Fm
Esche/Eiche:		Fm
Nadelholz:		Fm

*Pflichtangaben

SEPA-Lastschrift-Mandat	
IBAN*	DE
Alternativ: BLZ und Konto-Nr.	
Bankname*	
Abweichender Kontoinhaber	

Ort, Datum, Unterschrift: _____

Wenn Sie das Holz im Wald verarbeiten, bestätigen Sie mit der Unterschrift, dass Sie bzw. Ihr beauftragter Verarbeiter an einem qualifizierten Motorsägenlehrgang teilgenommen haben welcher den Anforderungen der gesetzlichen Unfallversicherungsträger entspricht oder dass Sie Sachkunde für den Umgang mit der Motorsäge im Rahmen einer Ausbildung oder mehrjähriger beruflicher Tätigkeit in der Holzernte erlangt haben. Der entsprechende Nachweis ist bei der Arbeit im Wald mitzuführen. Des Weiteren dürfen Sie lediglich Sonderkraftstoff und biologisch abbaubares Kettenhaftöl verwenden. Verarbeiten Sie das Holz nicht im Wald, bestätigen Sie mit der Unterschrift lediglich Ihre Bestellung.

Brennholz aus dem Stadtwald Engen

Bestellung bis 12. Dezember möglich

Engen. Die Stadt Engen verkauft waldfrisches Holz. Das Brennholz wird frühestens ab dem Frühjahr 2015 bereitgestellt. Die Mindestbestellmenge je Holzsorte beträgt 3 Festmeter (Fm). Das Brennholz wird in der Form »Brennholz lang« verkauft (ab 4 Meter Länge, gelagert an einem autobefahrbaren Waldweg). Das Verkaufsmaß ist der Festmeter (= 1 Kubikmeter = etwa 1,4 Ster). Achtung: Getrocknetes Holz oder 1 Meter langes Ster-Holz wird nicht angeboten. Das ist im ortsnahen Handel erhältlich.

Aktuelle Brennholzpreise:

Buche	63 Euro/Fm inkl. MwSt.
Esche/Eiche	57 Euro/Fm inkl. MwSt.
Nadelholz (geringe Mengen)	40 Euro/Fm inkl. MwSt.

Brennholz wird nur für den Eigenbedarf in haushaltsüblichen Mengen abgegeben (maximal 20 Fm). Lieferung nur solange der Vorrat reicht. Bestellungen werden in der Reihenfolge des Eingangs berücksichtigt. **Bei zu großer Nachfrage nach einer Holzsorte wird die Lieferung durch eine andere Holzsorte ausgeglichen.** Beispielsweise könnte ein Mangel an Buche durch Esche/Eiche ersetzt werden oder umgekehrt.

Nadelholz enthält auch teilweise angefaulte Stücke. Die Brennholzbestellungen werden bis **Freitag, 12. Dezember**, in **schriftlicher** Form entgegengenommen. Hierfür ist der nebenstehende Bestellschein oder das auf der Internetseite unter www.engen.de zur Verfügung gestellte Formular zu verwenden. Die Bestellscheine können im Bürgerbüro abgegeben oder per Post an die Stadtverwaltung Engen, Stadtkämmerei, Spendgasse 1, 78234 Engen, gesendet werden. Per Telefon können keine Bestellungen entgegen genommen werden.

Hinweis: Die Gefahr für den Verlust des bereitgestellten Brennholzes geht mit der Rechnungsstellung auf den Käufer über. Beim Brennholz gilt eine Abfuhrfrist von drei Monaten. Zahlungsbedingungen: Die Stadtverwaltung Engen bittet um die Erteilung einer einmaligen Einzugsermächtigung. Den Bestellschein bitte gut leserlich und **vollständig** ausfüllen.



Mit vollem Eifer und großer Konzentration waren 14 Kinder bei der Veranstaltung Hören, Staunen, Selbermachen »Gutenbergs Druckwerkstatt« in den Herbstferien zu Gange. Nach interessanten Informationen zur Herstellung von Büchern im Mittelalter konnte selbst mit verschiedenen Techniken, wie zum Beispiel Linolschnitt, gedruckt werden. Bild: Stadt Engen



Christina Obergföll wird bei der Sportlerehrung am Freitag, 28. November, als Gastrednerin auftreten. In der Zeit von 16 bis 17 Uhr wird sie eine öffentliche Autogrammstunde in der Engener Filiale der Volksbank eG Schwarzwald Baar Hegau abhalten.
Bild: Christina Obergföll

Sportlich und sozial

Christina Obergföll bei der Sportlerehrung

Engen. Als Gastrednerin bei der Sportlerehrung am Freitag, 28. November, wird die Weltmeisterin im Speerwurf, Christina Obergföll, anwesend sein. Ihre Fans und interessierte Bürger haben am 28. November die Gelegenheit zum hautnahen Kontakt mit der Spitzensportlerin. In der Zeit von 16 bis 17 Uhr wird Christina Obergföll eine öffentliche Autogrammstunde in der Engener Filiale der Volksbank eG Schwarzwald Baar Hegau abhalten.

Christina Obergföll kann seit 2004 kontinuierlich herausragende sportliche Erfolge feiern und ist seit diesem Zeitpunkt ein Aushängeschild im Bereich des Leichtathletiksports. 2005 belegte sie den zweiten Platz bei der WM in Helsinki und gewann somit ihre erste Medaille bei einem internationalen Turnier. Im Jahr 2007 konnte sie nach dreimaligem zweiten Platz in den Jahren zuvor endlich den Sieg der deutschen Meisterschaft feiern. Ebenfalls 2007 belegte sie wieder den zweiten Platz bei der WM in Osaka, und im darauffolgenden Jahr wurde sie Dritte bei ihren ersten Olympischen Spielen in Peking.

Die Highlights ihrer Karriere waren jedoch der Gewinn der Silbermedaille bei den Olympischen Spielen in Rio bereits angekündigt.



UNSER HERBSTANGEBOT
KAFFEE & KUCHEN*
Trotz kaltem Kaffee, Latte-Macchiatto, Cappuccino + 1 Stück Kuchen
NUR 4,50 €



ÄRGER am PC?

- Computerverkauf
- Reparaturservice
- Virenbeseitigung
- Garantieabwicklung
- Internet - DSL
- Netzwerke

KOSTENFREIE Fehlerdiagnose

PC KLINIK+

schnellster Service vom PROFI

DIE GUTE BEHANDLUNG FÜR IHREN COMPUTER

Breitestr. 6A - 78234 Engen - Tel.: 07733/983 0340 - info@pc-klinik-sigmaringen.de

FIT FÜR REALSCHULE/HAUPTSCHULE / GRUNDSCHULE

LERN-TEAM Peterstr. 1 Engen Info 0 77 32 / 5 86 00

BERND Ellrich HEIZ-SERVICE

Öl & Gasheizung
Kundendienst
Solaranlagen
Wärmepumpen
Tankanlagen
Energieberatung

24-Stunden-Service ☎ 0 77 33 - 94 29 00

Angebot von Do., 06.11. bis Mi., 12.11.2014

Schweine-Geschnetzeltes - mager	100 g	-,89 €
Fleischwurst im Ring - kesselfrisch	100 g	-,79 €
Bierschinken - mit hohem Schinkenanteil	100 g	-,89 €
Tegernseer Bergkäse, 45 % Fett i. Tr.	100 g	1,99 €

Wochenendknüller Do., 06.11. - Sa., 8.11.14

Rinderroulade
- auch küchenfertig gefüllt 100 g nur **1,09 €**

Unser »Mittagsmenü«

Do., 06.11.	Bunter Grillspieß, zarter Burgunderbraten, Boullionkartoffeln, Bandnudeln, Lauchgemüse, Salatauswahl
Fr., 07.11.	Jägertaschen, Schinken-Sahne-Soße, Spagetti, Herzoginkartoffeln, Brokkoli, Salatauswahl
Mo., 10.11.	Ofenrahmschnitzel, würziger Gulasch, Teigwaren, Kartoffelauflauf, Apfelrotkraut, Salatausw.
Di., 11.11.	Würziger Kassler Hals, Blut- und Leberwurst, Kartoffelpüree, Schupfnudeln, Sauerkraut, Salatauswahl
Mi., 12.11.	Cordon bleu, Asiatische Schnitzelpfanne, Curryreis, Rösti, Karotten, Salatauswahl

Super-Knüller am Dienstag, 11.11.2014

Schweinekotelett, mager 100 g nur **-,79 €**

Öffnungszeiten:
Mo., Di., Do. u. Fr. 6.30 - 18 Uhr,
Mi. u. Sa. 6.30 - 12.30 Uhr

Feinkostmetzgerei • Partyservice

Rösch

Welschingen, Dorfstraße 20
78234 Engen, Tel.07733/84 26

... WENN SIE DAS BESONDERE LIEBEN..

Die Botschaft lautet: »Change ist möglich!«

Stadtwerke unterstützen Carl-A. Fechners neuen Energiewende-Film

Engen her. Deutschland steht vor der größten strukturellen Veränderung seit Beginn des Industriezeitalters. Mit »Change - Die Revolution geht weiter« soll das Jahrhundertprojekt Energiewende filmisch erlebbar werden. Dieses ambitionierte Ziel hat sich der in Engen wohnhafte Regisseur Carl-A. Fechner mit fechnerMEDIA, einem der profiliertesten Filmproduktionsunternehmen in Baden-Württemberg, gesetzt. Der Film soll die Auseinandersetzung um eine Energiewende darstellen, die von unten erfolgt: dezentral und regional. »Wir wollen die Menschen von dieser dezentralen Energiewende faszinieren und sie zum Mitmachen einladen«, erklärte Fechner im Rahmen eines Pressegesprächs bei den Stadtwerken Engen, denn wie 42 weitere Sponsoren und Investoren unterstützt auch die Stadtwerke Engen GmbH die Verwirklichung des Kino-Dokumentarfilmes.

»Auch wir engagieren uns seit Jahren für die Energiewende mit dem Ziel, vor Ort möglichst viel regenerative Energie zu erzeugen«, betont Stadtwerke-Geschäftsführer Peter Sartena. Durch dezentrale Energieerzeugung bleibe die Wertschöpfung vor Ort. Es sei wichtig, die Chancen der Energiewende aufzuzeigen, aber auch die Schwierigkeiten. »Deshalb spielt uns der neue Film »Change - Die Revolution geht weiter« ebenso in die Karten wie Carl Fechners ebenfalls von uns unterstützter Vorgängerkino-Dokumentarfilm »Die 4. Revolution - Energy Autonomy«, denn sie zeigen, wie Energiewende konkret aussehen kann«, so Sartena.

Der große Erfolg dieses vor vier Jahren erschienenen Kino-Dokumentarfilms sei nicht voraussehbar gewesen, ist Regisseur Fechner immer noch stolz, wurde der Film doch in 28 Sprachen übersetzt und in mehr als 30 Ländern ausgestrahlt mit gut 10 Millionen Zu-

schauern. »Change - die Revolution geht weiter« knüpft an die »Die 4. Revolution« an, aber mit neuen »Hauptdarstellern«. Der Film entfaltet seine Geschichten an Beispielen von Erfahrungen und Schicksalen außergewöhnlicher Persönlichkeiten: Unternehmer, Energieversorger, Wissenschaftler, Landwirte, Aktivisten und Hartz IV-Instruktoren. Aber nicht nur Menschen, die für eine soziale Energiewende kämpfen und Teil von ihr sind, die globales Denken mit lokalem Handeln verbinden und Nachhaltigkeit und Energieautonomie leben, kommen zu Wort, sondern auch Menschen, die sich dagegenstellen und im Alten verhaftet bleiben, die täglich ihren Kampf gegen die Dezentralisierung der Energiewirtschaft austragen.

42 Unterstützer hat Fechner bereits für sein neues Filmprojekt mit einem Budget von rund 1 Million Euro gefunden, teils Investoren, zum größten Teil Sponsoren. Durch entspre-

chende vertragliche Bindung können sie keinen Einfluss auf den Film nehmen, so dass der Produzent den Film unabhängig und nach seinen eigenen Vorstellungen realisieren kann.

»Uns wird viel Vertrauen entgegengebracht. Das bedeutet für uns eine große Verantwortung und Herausforderung zugleich«, gesteht Fechner. Eine dramaturgische Herausforderung auch deshalb, weil das komplexe Thema Energiewende »eigentlich ein undrehbares Thema ist«.

»Da der Strombedarf nur ein Drittel des Energiebedarfs darstellt, ist nicht der Strom der entscheidende Faktor in der Energiewende«, räumt der Regisseur und Produzent mit Gerüchten auf. »Der spannendere und effizientere, aber auch der schwierigere Teil sind die Wärmeversorgung und vor allem die Mobilität«.

Die Energiewende sei eigentlich eine »Revolution für die Armen«, denn sie profitierten am meisten davon, betont

Fechner - und: »Wir zeigen in unserem Film in großem Maße, dass die Versorgung der Menschen mit dezentralen regenerativen Energien friedensstiftend ist«.

Drehorte sind Deutschland, die Ukraine, England und Japan, und dort speziell Fukushima. Mit Kameramann Philipp Baben der Erde, der 2013 den Deutschen Kamerapreis gewann, will Fechner das Experiment realisieren, einen Kino-Dokumentarfilm in Spielfilmformat zu drehen.

Mit bisher 23 Drehtagen an 18 verschiedenen Orten ist rund ein Drittel abgedreht. In die deutschen Kinos soll »Change - Die Revolution geht weiter« im Oktober/November 2015 kommen, mit 250 Kopien gleichzeitig. Dann soll auch das Eventkampagnenkonzept der »4. Revolution« mit Aktivitäten vor Ort seine Fortsetzung finden.

Auch in Engen ist eine Startveranstaltung mit Carl-A. Fechner geplant.

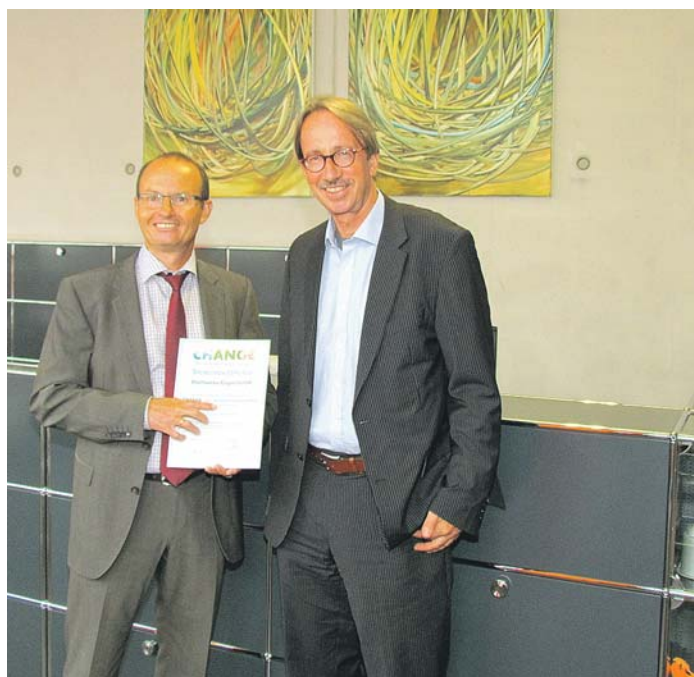


Grundsteuer und Gewerbesteuer fällig

Zum 15.11.2014 wird die vierte Rate der Gewerbesteuervorauszahlung und der Grundsteuer zur Zahlung fällig. Die Höhe der Gewerbesteuer ist aus dem letzten Steuerbescheid über Vorauszahlungen zu entnehmen. Die Höhe der Grundsteuer ist aus dem letzten Veranlagungs- oder Änderungsbescheid zu ersehen.

Die Raten sind unter Einhaltung des Fälligkeitstermins mit Angabe des aktuellen Buchungszeichens an die Stadtkasse Engen zu überweisen (Konto-Nr. 5000195, BLZ 692 514 45, Sparkasse Engen-Gottmadingen, IBAN: DE30 6925 1445 0005 0001 95, BIC: SOLADES1ENG oder Konto-Nr. 1271601, BLZ 69490000, Volksbank eG Schwarzwald Baar Hegau, IBAN: DE89 6949 0000 0001 2716 01, BIC: GENODE61VS1). Bei verspäteter Zahlung müssen Mahngebühren und die gesetzlich vorgeschriebenen Säumniszuschläge erhoben werden. Den Teilnehmern am Abbuchungsverfahren werden die Beträge fristgerecht abgebucht.

Informationen zur Zahlung oder zur Erteilung von Abbuchungsermächtigungen erteilt die Stadtkasse Engen (Telefon 07733/502-221 und 502-222). Bei Fragen zur Steuerberechnung steht das Steueramt (Telefon 07733/502-264) gerne zur Verfügung.



Auch die Stadtwerke Engen werden den neuen Film »Change - Die Revolution geht weiter« unterstützen. In einem Pressegespräch stellten Stadtwerke-Geschäftsführer Peter Sartena (links) und Carl-A. Fechner das Projekt vor, in dem der Produzent und Regisseur seine Visionen sowie die Perspektiven und Chancen der Energiewende aufzeigt. Bild: Hering

Kostenfrei und neutral Energieberatung in Engen

Engen. Die monatliche Energieberatung der Energieagentur Kreis Konstanz berät kostenfrei und neutral zu den Themen Heizkosteneinsparung, Wärmedämmung, Heiz- und Solartechnik, Warmwasserbereitung, regenerative Brennstoffe und die Fördermöglichkeiten.

Die Erstberatung wird in Zusammenarbeit mit der Verbraucherzentrale angeboten und findet jeden dritten Montag im Monat von 15.30 bis 17.30 Uhr im Bürgerbüro Engen statt. Nächster Beratungstermin ist am Montag, 17. November.

Um die Terminwünsche vorbereiten zu können, ist eine Anmeldung bei der Energieagentur Kreis Konstanz gGmbH notwendig, Telefon 07732/939-1234.

Hausiererin und Knochensammlerin Erlebnisführung

Engen. Am Dienstag, 18. November, findet um 18 Uhr die öffentliche Erlebnisführung »Maria Anna Rund - Hausiererin und Knochensammlerin« statt. Maria Anna Rund stammt aus dem Kriegertal und muss sich im Jahr 1876 zur Zeit der Hungersnöte, der Auswanderungspolitik und der Badischen Revolution behaupten. Sie ist eine Frau, die trotz bitterer Armut, Heiratsbeschränkungen, unehelichen Kindern und der drohenden Abschiebung nach Amerika aufrecht durch ihr Leben hinkt.

Treffpunkt ist auf dem Felsenparkplatz beim Wasserrad. Kinder unter 14 Jahren sind frei, Erwachsene: 10 Euro/Person, Jugendliche (14 bis 18 Jahre): 5 Euro/Person. Anmeldungen werden erbeten beim Kulturamt, Carmen Mangone, Tel. 07733/502-249.



Zum traditionellen Lichterabend laden die Bewohner, Händler, Gewerbetreibenden, Gastronomen und die Stadtverwaltung am Donnerstag, 13. November, 17 bis 20 Uhr, in die Altstadt ein. Auch die angrenzende Breitestraße wird stimmungsvoll beleuchtet sein. »Bummeln, schauen, kaufen in Lichterglanz-Atmosphäre« lautet das Motto der Einzelhandelsgeschäfte, die an diesem Abend bis 20 Uhr geöffnet haben. Sie werden ihre Kunden mit kleine Snacks, Gebäck, Glühwein oder Punsch überraschen. Weitere Informationen zum Lichterabend mit Laternenumzug der Kindergarten- und Schulkinder, Auftritten des Chors Querbeet in der Stadtkirche, einem Auftritt des Blockflötenensembles »Legno Cantando« im Städtischen Museum, Licht- und Feuershows mit dem Circus Casanietto vor dem Sudhaus und am Vorstadtbrunnen, einem Puppenspiel für Kinder in der Stadtbibliothek sowie einer Kunstinstallation im Schützenturm sind in der kommenden Ausgabe des **Hegaukurier** zu finden.

Bild: Stadt Engen

Kündigung der Hörgeräte- Rahmenverträge der AOK

Vertragspreise nur noch bis zum 30.11.2014 vertraglich gesichert!

Die teilnehmenden AOK's haben jetzt die Verträge zur Kostenübernahme bei der Anpassung von Hörgeräten und anfallenden Reparaturen mit der Bundesinnung der Hörgeräteakustiker gekündigt. Für die Versicherten hat das wahrscheinlich Folgen: Ab Dezember 2014 müssen sie sich vermutlich auf einen höheren Eigenanteil bei Aufzählung einstellen.

Vertragspreise der Krankenkassen werden vermutlich gesenkt

Ohne neuen Vertrag – Genehmigung per Kostenvoranschlag bei der AOK ab 01.12.2014

Im vergangenen Jahr wurde der Vertragspreis für die Neuversorgung mit Hörsystemen von ca. 360 € auf ca. 700 € angehoben. „Das war eine große Freude für die Betroffenen“,

„Von Schwerhörigkeit sind viele Menschen betroffen“, berichtet der Hörakustik-Meister weiter. Aus Erfahrung weiß er, dass viele der Betroffenen vor einer Versorgung mit Hörgeräten zurückschrecken, obwohl sie genau wissen, dass sie nicht mehr gut hören. „In vielen Fällen steckt die Angst vor hohen Kosten dahinter“, so Alexander Held weiter. „Da niemand weiß, in welcher Höhe sich die AOK zukünftig an der Hörgeräteversorgung beteiligen wird, sollte jeder, der noch von den „alten“ Vertragspreisen profitieren will, eine Neuversorgung noch bis



erinnert sich Alexander Held, Geschäftsführer von HELD AKUSTIK. „Endlich war es möglich, alle Hörgeschädigten optimal mit hochmodernen Hörhilfen zu versorgen.“ Bei aufzahlungsfreien Hörgeräteversorgungen werden an die Hörgeräte seit 2013 bestimmte Mindestfeatures gestellt, die auch weiterhin von den Leistungserbringern erfüllt werden.

cken, obwohl sie genau wissen, dass sie nicht mehr gut hören. „In vielen Fällen steckt die Angst vor hohen Kosten dahinter“, so Alexander Held weiter. „Da niemand weiß, in welcher Höhe sich die AOK zukünftig an der Hörgeräteversorgung beteiligen wird, sollte jeder, der noch von den „alten“ Vertragspreisen profitieren will, eine Neuversorgung noch bis Ende November abschließen.“

Jetzt Termin vereinbaren und noch von den Vertragspreisen profitieren!



Alexander Held – Hörakustik-Meister

HELD AKUSTIK
Schillerstraße 2 • D-78234 Engen
Fon 07733 - 9828444
Fax 07733 - 9828445
Email info@held-akustik.de
Web www.held-akustik.de

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr.: 09.00 Uhr – 12.30 Uhr
und 14.00 Uhr – 18.00 Uhr



»Die erwartete Unterstützung leider nicht gefunden«

Stadt-Seniorenbeirat löste sich im September auf

Engen her. Es ist erst gut ein Jahr her, dass sich der Stadt-Seniorenbeirat konstituierte und mit Elan an die Arbeit machte, nun musste sich das Gremium bereits wieder auflösen. Gründe hierfür sind zum einen, dass sowohl der Sprecher Helmut Geisenberger als auch sein Stellvertreter Herbert Böhme aufgrund einer starken Verschlechterung ihres Gesundheitszustands diese Ämter nicht mehr ausüben können und die beiden weiteren Mitglieder des Seniorenbeirats sich aus verschiedenen Gründen nicht in der Lage sahen, den Seniorenbeirat weiterzuführen, zum anderen aber auch mangelndes Interesse der Bevölkerung an der für Seniorinnen und Senioren der Stadt Engen so wichtigen Institution.

Helmut Geisenberger bedauert diese Entwicklung außerordentlich, hatte er sich doch jahrelang vehement für die Installation eines Stadt-Seniorenbeirats eingesetzt. »Da wir die erwartete Unterstützung nicht gefunden haben und aufgrund der Auflösung können verschiedene begonnene Projekte nun nicht weitergeführt oder vollendet werden«, erklärte er im Gespräch mit dem *HegauKurier*. Dazu zählten die Aufstellung von Ruhebänken an verschiedenen Stellen, die Einführung eines Friedenstages, an dem sich Migranten und Einheimische treffen und sich bei einem gemeinsamen Essen gegenseitig kennen lernen könnten, und das Projekt »Jugendliche helfen Senioren«. Die »Se-

nioren-Computeria« wurde bereits vor einiger Zeit nach Aach verlagert, da in Engen keine geeigneten Räumlichkeiten mit entsprechender Ausstattung zu finden gewesen seien, so Geisenberger. »Zudem können verschiedene gedachte Vorträge zu seniorenrelevanten Themen nun leider durch den Seniorenbeirat nicht mehr ausgeführt werden. Ideen und Vorschläge wären genügend vorhanden gewesen«.

Gerne hätten Helmut Geisenberger und die weiteren Mitglieder des Seniorenbeirats die vielfältigen Aufgaben weiter ausgebaut und noch viele Ideen verwirklicht. »Leider waren weder in der Kernstadt noch in den Ortsteilen Senio-

rinnen oder Senioren zu finden, die bereit waren, im Stadt-Seniorenbeirat mitzuarbeiten«, bedauert Geisenberger die fehlende Resonanz. Ihm selbst war es immer wichtig, sich für Seniorinnen und Senioren und deren Probleme einzusetzen.

Aus diesem Grund engagierte er sich in den vergangenen zehn Jahren in den verschiedensten Funktionen in Vereinen und Institutionen, darunter auch als Stadtseniorenbeauftragter, in der Vorstandschaft des Kreis-Seniorenrates Konstanz, aus dem er zum Jahresende ebenfalls ausscheidet, sowie als Sprecher der Initiative »Seniorenfreundlicher Handwerkerservice 60 +« für den Bereich Oberer Hegau.

»Es gibt im Bereich Seniorenarbeit noch so viel zu tun, und es wird in Zukunft immer mehr werden«, ist Geisenberger überzeugt. Der demografische Wandel hinterlasse jetzt schon seine Spuren und werde mit Sicherheit noch viele Aufgaben hervorbringen, die bewältigt werden müssten. »Es wäre schade, wenn dies in Engen nicht zu verwirklichen wäre«, hofft Helmut Geisenberger sehr, dass sich in Zukunft wieder Bürger finden lassen, die dieses wichtige Amt für ältere Menschen in Engen und den Ortsteilen ausüben. »Die Aufgabe war und ist immer noch höchst interessant, lehr- und hilfreich und mit entsprechendem Engagement sicherlich nie langweilig«.

Energie-Spar-Tipp

**STADTWERKE
ENGEN**

Heizen Sie Ihr Geld nicht zum Fenster raus

Frischlucht ist das Nonplusultra für ein gesundes Raumklima. Doch Achtung! Stundenlang gekippte Fenster verschaffen kaum frische Luft, dafür eine hohe Heizkostenrechnung. Die Energieverluste sind enorm; ein ständig gekipptes Fenster kann Energiekosten von ca. 200 € pro Jahr verursachen. Beim Lüften kühlen die umliegenden Innenwände sehr stark aus, was zu Schimmelproblemen führen kann.

So lüften Sie richtig:

- In der Heizperiode vier Mal täglich mit Stoßlüftung (Durchzug) bei ganz geöffneten Fenstern lüften. Thermostatventile an den Heizkörpern für die Dauer des Lüftens abdrehen.
- Die Lüftungsdauer richtet sich im Wesentlichen nach der Feuchteproduktion in den Räumen und nach der Außentemperatur; ca. zwei Minuten bei 0°C, ca. fünf Minuten bei 5°C, zehn Minuten bei 10°C, ca. zehn Minuten bei 15°C.
- Die optimale Luftfeuchtigkeit für ein gesundes Raumklima liegt bei 50-60 Prozent relativer Feuchte. Bei über 65 Prozent unbedingt Lüften. Feststellen lässt sich die Luftfeuchtigkeit mit einem Hygrometer.
- Nach dem Duschen und Kochen kurz gründlich lüften.
- Wäschetrocknen in der Wohnung vermeiden.

Weitere Fragen?

Stadtwerke Engen GmbH
Eugen-Schädler-Straße 3
78234 Engen

Telefon(0 77 33) 94 80-0
Telefax (0 77 33) 94 80-20

www.stadtwerke-engen.de
info@stadtwerke-engen.de

Das sind wir hier.



Das bevorstehende Jahreskonzert ist für die Stadtmusik sowie für die Jugendkapelle Engen der musikalische Höhepunkt des Jahres. Mit viel Enthusiasmus und Freude am Musizieren wurde auch das Probewochenende genutzt, um am 22. November allen Konzertbesuchern ein klangvolles Hörerlebnis präsentieren zu können. Bild: Stadtmusik Engen

Senza Titolo

Antonio Zecca stellt ab 15. November im Städtischen Museum aus

Engen. Antonio Zecca, der in den letzten Jahren mit Performances, Videos und Interventionen in den öffentlichen Raum hervorgetreten ist, kehrt mit seiner von der Stubengesellschaft Engen von 15. November bis 6. Januar im Städtischen Museum Engen + Galerie ausgerichteten Ausstellung »Senza Titolo« zu seinen Wurzeln zurück und präsentiert sich nach längerer Zeit dort erneut und umfassend als Zeichner und Maler. Zur Vernissage wird am Freitag, 14. November, um 19.30 Uhr herzlich eingeladen.

Von 1984 bis 1988 hat der Künstler Antonio Zecca in der Stadt Engen gelebt und gearbeitet. Zecca ist ein vielseitiger Künstler, der sich mit Malerei, Zeichnung und Fotografie auseinandersetzt. Seine Werke sind oft abstrakt und zeigen eine starke persönliche Identität. Zecca hat in Engen eine Werkstatt eingerichtet, in der er seine Werke schafft. Er ist ein sehr produktiver Künstler, der in den letzten Jahren viele Werke geschaffen hat. Zecca hat eine große Leidenschaft für seine Kunst und möchte diese mit den Engenern teilen. Die Ausstellung »Senza Titolo« ist eine großartige Gelegenheit, Zeccas Kunst zu erleben. Die Ausstellung ist von Freitag, 14. November, bis Sonntag, 16. November, im Städtischen Museum Engen + Galerie zu sehen. Die Vernissage findet am Freitag, 14. November, um 19.30 Uhr statt. Die Eintrittspreise sind: Erwachsene 5,-, Kinder 2,-, Familien 10,-. Die Ausstellung ist bis zum 6. Januar im Städtischen Museum Engen + Galerie zu sehen. Die Vernissage findet am Freitag, 14. November, um 19.30 Uhr statt. Die Eintrittspreise sind: Erwachsene 5,-, Kinder 2,-, Familien 10,-. Die Ausstellung ist bis zum 6. Januar im Städtischen Museum Engen + Galerie zu sehen.



Familie Brendle
Dielenhof, 78234 Engen
Telefon 0 77 33 / 88 51
www.dielenhof.de

- > *Frische Blut- und Leberwürste*
- > *Saftiges Kesselfleisch, gekochte Ripple*
- > *Frisches Sauerkraut, frische Bratwürste*
- > *Saftiges Suppenfleisch vom Jungrind*

Öffnungszeiten:

Di. 8.00 - 12.00 Uhr; Do. 8.00 - 12 Uhr und 14.00 - 19.00 Uhr
Fr. 8.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr, Sa. 8.00 - 12.00 Uhr



Sie sparen bis zu über
20.000 €

Unsere Baureihe
VH-900: Das Raumwunder im Villenstil.

Mehr Infos:
Detlef Wölfel
Mobil 0151-15066221
detlef.woelfel@wolfssystem.de
www.wolfhaus.de



RUF Premium Hartholzbriketts
www.Brenn-Holz-Briketts.de
1 Palette (ca. 960 kg) € 275,-
Preise gültig nur solange Vorrat reicht
Rufen Sie uns an unter: Tel. 0771 / 896 8115
Alexander Gilly – Hüfingen – Lieferservice

Attraktive Eröffnungsangebote!
100.000 zufriedene Kunden
ProNatura. eigenemisch & natürl. Eine Premiummarke von JOKA
Beste Regeneration
für Wirbelsäule und Bandscheiben
Bevor Sie sich eine neue Matratze kaufen, sollten Sie sich gut informieren. Zum Beispiel über die einzigartigen biologischen Schlafsysteme von ProNatura.
Schlafstudio ERÖFFNUNG
Samstag 08. + 15. Nov. 2014 von 9.30 bis 16.30 und
Mo.-Fr. 10. - 14. Nov. 2014 von 17.30 bis 20.30
ansonsten nach Vereinbarung.
Schreinerei Möbelwerkstatt Innenausbau **Lang**
Ostlandstraße 2, 78234 Engen, Tel. 07733 / 6806, email: lang@schreinereilang.de
www.pronatura-schlafsysteme.de



Nach dem Pokalschießen stellten sich zum Foto: (von links) Jürgen Heizmann mit der Kanone, Bürgermeister Johannes Moser, Kommandant Klaus Bercher und der Gewinner des Wanderpokals, Christian Boike. Bild: Höttges

Christian Boike war bester Schütze

Traditionelles Pokalschießen der Bürgerwehr

Engen. Beim traditionellen Pokalschießen der Bürgerwehr, das alljährlich auf der Standanlage des SSV Welschingen stattfindet, konnte der Kommandant der Bürgerwehr Engen, Major Klaus Bercher, dieses Mal die Ehrenmajore Manfred Sailer und Johannes Moser sowie fast alle Bürgerwehrkameraden begrüßen. Geschossen wurden sieben Schuss mit dem Vorderladergewehr der Bürgerwehr auf 50 Meter. Die fünf besten Schüsse wurden gewertet. Mit 44 Ringen belegte Christian Boike den ersten Platz und ist somit für ein Jahr Gewinner des von Bürgermeister Johannes Moser gestifteten Wanderpokals. Mit 38 Ringen kam Klaus Hinze auf den zweiten Platz, gefolgt von Martin Wenger mit 37 Ringen.

Volkshochschulnachrichten

2. Semester 2014

- 22. November: Kreative Schreibwerkstatt, 10 Uhr, Gymnasium
- 13. Dezember: Kleidung selbst verzieren (neu), 10 Uhr, IZE Welschingen

Rechtzeitige Anmeldung bitte an die VHS-Hauptstelle Singen oder VHS-Außenstelle Iris Drexler, Telefon und Fax 07733/5880 oder E-Mail iris-drexler@web.de.

Unterstützung im Alter und bei Krankheit

Mobiler Pflegedienst & Tagespflege
Krüger
 Vertragspartner aller Kassen
www.krueger-pflege.de
Vereinbaren Sie einen kostenlosen Schnuppertag
 Tel. 0 77 33 / 50 34 20
 78259 Mülhausen * Hohenkräher Brühl 11



Der mobile Pflegedienst Krüger betreut Kunden in ihrer häuslichen Umgebung circa 15 Kilometer rund um Mülhausen und bietet in seiner Tagespflege Platz für 20 Gäste. In den hell und freundlich gestalteten Räumen auf über 250 Quadratmetern gibt es viel Platz und Entfaltungsmöglichkeiten für die verschiedenen täglichen Aktivitäten in der Tagespflege. Von Montag bis Freitag werden die Gäste von zu Hause abgeholt, um einen abwechslungsreichen Tag in der Tagespflege zu verbringen. Selbst für Rollstuhlfahrer stehen zwei behindertengerechte Busse zur Verfügung, um diese sicher abzuholen. Die großzügig angelegte Gartenanlage mit Terrasse und Naturteich bietet viel Platz für Rundgänge, auch in den Wintermonaten. Wer dem Alleinsein enttrinnen möchte und den Tag in gemüthlicher Atmosphäre mit netten Gleichgesinnten verbringen möchte, sollte einen kostenlosen Schnuppertag unter Tel. 07733/503420 vereinbaren. Es sind nur noch vereinzelt Plätze frei. Die Kosten werden zum Teil über die Pflegeversicherung und einen Eigenanteil getragen. Das Bild zeigt Tagespflegekunden sowie (hinten von links) die Mitarbeiterinnen und Stellvertretungen Bettina Krüger, Sabine Mink und Sabrina Krüger.

pflegen helfen leben
AXA team
Ambulante Kranken- und Altenpflege
 78234 Engen Hewenstr. 19
 0 77 33 / 68 93
 78250 Tengen Ludwig-Gerer-Str. 59
 0 77 36 / 9 89 10

Leistungen sollen spürbar verbessert werden

Erstes »Pflegestärkungsgesetz« ab Januar

Hegau. Das Pflegestärkungsgesetz soll zum 1. Januar 2015 in Kraft treten und die Leistungen für die Pflegebedürftigen und deren Angehörige spürbar verbessern. In diesem Zusammenhang bietet auch die Sozialstation Oberer Hegau eine umfassende Beratung für alle Betroffenen und Interessierten an. Die wesentlichen Veränderungen des ersten Pflegestärkungsgesetzes im Einzelnen: Die **Leistungsbeiträge der Pflegeversicherung** werden um 4 Prozent erhöht, um die Preisentwicklung der letzten Jahre zumindest teilweise zu berücksichtigen (die erst 2012 mit dem Pflege-Neuausrichtungsgesetz eingeführten Leistungen werden um 2,67 Prozent erhöht). Die **Leistungen der Kurzzeit- und Verhinderungspflege** werden ausgebaut und können besser miteinander kombiniert werden. **Tages- und Nachtpflege** können künftig ungekürzt neben den ambulanten Geld- und Sachleistungen in gleichem Umfang in Anspruch genommen werden. Menschen in der sogenannten Pflegestufe 0 (Demenzranke) haben erstmals einen Anspruch auf Tages-/Nachtpflege. Kurzzeitpflege, den Zuschlag für Mitglieder von ambulant betreuten Wohngruppen sowie auf die Anschubfinanzierungsleistungen für die Gründung ambulant betreuter Wohngruppen. Der **Anspruch auf Betreuungsleistungen** in der ambulanten Pflege für niedrigschwellige Angebote wird ausgeweitet. Auch Pflegebedürftige mit Pflegestufen 1 bis 3 ohne erhebliche Einschränkungen in der Alltagsbewältigung erhalten künftig einen zusätzlichen Betreuungsbetrag von bis zu 104 Euro pro Monat. Neue

Sozialstation Oberer Hegau, St. Wolfgang e.V.
 E-Mail: info@sozialstation-engen.de
 Internet: www.sozialstation-engen.de
 Telefon: 07733/8300

..... wir setzen alles dran, dass es Ihnen gut geht!

**Kranken- und Altenpflege
 Hilfe im Haushalt
 Nachbarschaftshilfe
 Familienpflege
 Dorfhelferinnen
 Dementenbetreuung
 Hausnotruf
 Tagespflege**

Für Informationen und qualifizierte Beratung zum neuen Pflegestärkungsgesetz stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Rufen Sie uns an oder besuchen Sie uns einfach in der Schillerstr. 10 a in Engen. Wir freuen uns!

seniorenhaus katharina
 Tagespflege
 Stationäre Dauerpflege
 Kurzzeit- und Verhinderungspflege
 Ambulante Pflege Katharina
 Alten- und Krankenpflege zu Hause

Das Seniorenhaus Katharina bietet Ihnen bei der Ausgestaltung der persönlichen Versorgung unterschiedliche Möglichkeiten der ambulanten und stationären Hilfen an. Ob mit den kleinen Hilfestellungen des Alltags oder bei einem hohen Bedarf an Zuwendung, Betreuung und Pflege. Aus einer Vielzahl an „Bausteinen“ bestimmen Sie Art und Umfang der Leistungen.

Auf jeden Fall in guten Händen

Die Einrichtungen: www.seniorenhaus-katharina.de
 Neuheuenstraße 2 78234 Engen - Sletten Tel. (07733) 94 210 Fax (07733) 94 21 20
 Schillerstraße 6 78234 Engen Tel. (07733) 946 590 Fax (07733) 946 595



Solo und zusammen überzeugend: (von links) Cornelia Römer (Sopran), Tanja Weh (Alt), Sabine Knaus (Sopran), Bärbel Hensler (Alt), Andreas Hensler (Tenor), Joachim Martz (Tenor) und Armin Gommeringer (Bass). Bild: Rauser

In die musikalische Welt der Liebe entführt

»Frohsinn Unlimited« begeisterte im Museum

Engen hol. Unter dem Motto »Alles Liebe« lud der A-Cappella-Chor »Frohsinn unlimited« zu einem Liederabend ins Engener Museum ein. Die sechs SängerInnen begeisterten ihr Publikum mit Chorliedern und Solostücken. Für den Chor aus Anselmingen war es ein Heimspiel, zu dem zahlreiche Fans ins Museum gekommen waren. Aber auch wer die Sängergruppe noch nicht kannte, wurde von der Leistung überzeugt. Schließlich ist die Gruppe über die regionalen Grenzen hinaus durch Fernsehen und Radio bekannt. Zuletzt nahm sie am »Chorduell« des Senders SWR4 teil.

Doch im kleinen, aber feinen Kreis des Publikums im Museum kamen die Stimmen so richtig zur Geltung. »Wir entführen Sie in die musikalische Welt der Liebe - der gelebten, der hoffnungslosen, der geheimen, der erotischen, der enttäuschten, der erträumten Liebe«, kündigte Chorleiter Armin Gommeringer launig das Konzert an. Dabei standen sowohl Klassiker wie auch modernpoppige Stücke auf dem Programm. Mit einem solchen, »Mama Mia« von ABBA, stieg der Chor in den Abend ein. Die Sängerinnen Sabine Knaus, Cornelia Römer, Bärbel Hensler und Tanja Weh und die Sänger Andreas Hensler, Joachim Martz und Armin Gommeringer zeigten sich perfekt aufeinander eingespielt, müssen doch bei einem A-Cappella-Chor Singstimmen und »Melodie«- beziehungsweise »Rhythmus«-Stimmen perfekt aufeinander abgestimmt sein. Von dem fröhlichen Schweden-

Sound der 70er- machte der Chor einen Sprung in die 80er-Jahre: Auch beim melancholischen Song »Only you« von den Flying Pickets machten die SängerInnen eine gute Figur. Beim anschließenden Song »Der ewige Kreis« aus dem Musical »König der Löwen« konnten, wie Chorleiter Gommeringer ankündigte, die Einzelstimmen gezielt herausgehört werden. Das rhythmusbetonte Stück brachte die Finger im Saal zum Schnippen und die Füße zum Wippen, ebenso das muntere Stück »Raindrops keep falling on my head«, zu dem zwei große Regenschirme choreografisch zum Einsatz kamen. Elegant leitete der Chor darauf über zum Ende des fiktiven Regens mit Johnny Nashs »I can see clearly now, the rain has gone«.

Rein weiblich besetzt kam »Working fort he yankee dollar« von den Andrew Sisters daher, wobei Chorleiter Gommeringer als »Notenständer« erhalten musste. Im Gegenzug durften die Männer das witzige »Nur für Dich« von den Wise Guys präsentieren, ein kleines, böses Racheliedchen eines Verlassenen. Auch die Solostimmen hatten ihren Auftritt: Sabine Knaus sang »Die Schnittmenge« von Christiane Weber und Cornelia Römer mit »The Rose« ein klassisches Liebeslied, beide Sängerinnen begeisterten mit ihrer beeindruckenden stimmlichen Leistung. Der Song »And so it goes« von Billy Joel setzte den Schlusspunkt unter das Konzert, doch erst nach zwei Zugaben ließen die Zuhörer den Chor von der Bühne.

ROLAND WEBER IHR HAUSGERÄTE-REPARATUR-PROFI

Im Randengarten 2 Tel. 0 77 39 / 9 26 98 98
78247 Hilzingen-Weiterdingen Fax 0 77 39 / 9 26 98 99



Wir reparieren Ihre Haushaltsgeräte
Von A wie AEG bis Z wie ZANKER

ENGEN
LICHTERABEND



Lichter und Lichtobjekte als Symbol für Frieden

- 17 Uhr Laternenumzug für Kinder mit Begleitung durch die Musikschule Engen, anschl. süße Überraschung für jedes Kind mit Laterne
- 17:45+18:15 Uhr Puppenspiel „Das Laternenmädchen“, Stadtbibliothek
- 18+19 Uhr Chor „Querbeet“ in der Stadtkirche, Lichteraltar
- 18:30+19:30 Uhr Licht- und Feuershow des „Circus Casanietto“
- 18:45 Uhr Blockflötenensemble „Legno Cantando“ im Museum
- bis 20 Uhr Einkaufen in den Geschäften in der Engener Altstadt, kulinarische Kleinigkeiten für Kunden
- ab 20 Uhr Besondere Angebote der Gastronomie bei Kerzenschein

Freie Waldorfschule Wahlwies Martinimarkt

Hegau. Die Eltern der Freien Waldorfschule Wahlwies laden am Samstag, 15. November, von 10 bis 18 Uhr zu ihrem traditionellen Martinimarkt in die Waldorfschule, Am Maisenbühl 30, in Stockach-Wahlwies ein.

Narrenzunft-Frauen Hock

Engen. Die Spöckwieble sowie die Frauen der Narrenzunft, der Hansele- und der Blaufärbergruppe treffen sich am Freitag, 7. November, um 19 Uhr in »Juppis Grillhouse« (Altstadt) zu einem gemütlichen Hock.

Fasnachtsmotto: Tierisch wild

Katzenbach Hexen blickten zurück und voraus

Bargen. Der Vorsitzende Andreas Stegerer freute sich bei der diesjährigen Jahreshauptversammlung der Narrenzunft Katzenbach Hexen Bargen, viele Mitglieder begrüßen zu dürfen. Auch dieses Jahr konnte der Verein wieder Neuaufnahmen verzeichnen. Nach der Berichterstattung vom Vorsitzenden, Schriftführer, Kassierwart und Jugendwart folgte die einstimmige Entlastung der Vorstandschaft.

Im Anschluss wurde die Wahl der Vorstandschaft mit folgendem Ergebnis durchgeführt: Andreas Stegerer (Vorsitzender), Stefan Schmidt (stellvertretender Vorsitzender), Dorothea Karl (Schriftführerin), Dieter Karl (Häswart), Tanja D'Agosto (Kassiererin), Heidi Stegerer (stellvertretende Kassiererin), Carolin Ort (Jugendwart), Johannes Weckerle (stellvertretender Jugendwart), Jürgen Schilling (aktiver

Beisitzer) und Nico D'Agosto (passiver Beisitzer). Nach mehr als zehnjähriger Tätigkeit als Kassiererin überreichte der Vorsitzende ein Präsent an Heidi Stegerer. Ebenfalls bedankte sich der Vorsitzende für die gute Zusammenarbeit bei Michael Meier, welcher das Amt des aktiven Beisitzers in der Vorstandschaft hatte.

In der Vorschau auf die kommende Saison wurden die Termine sowie das Motto des Fasnachtsmontags »Tierisch wild« bekannt gegeben.

Andreas Stegerer bittet die Gruppen, welche den Bunten Abend mitgestalten, um Mitteilnahme ihres Programmpunktes bis spätestens 31. Januar und bedankt sich bereits im Vorfeld.

Am 11.11. laden die Bargener Hexen zum **Sankt-Martins-Umzug** ein. Treffpunkt ist um 18 Uhr am Bürgerhaus. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Narrenzunft Engen Verleihtermine für Häser

Engen. Der Häsverleih für Hanselehäser findet am Samstag, 15. November, von 9.30 bis 12 Uhr statt, der Verleih für Blaufärber nur am Freitag, 21. November, von 14 bis 16 Uhr, jeweils in der Narrenstube, Klostersgasse 15, mittlerer Eingang.

Wer Lust und Interesse hat, bei der Narrenzunft Engen als Hansele oder Blaufärber an der kommenden Fasnacht mitzumachen, sollte sich diese Termine vormerken.

Ein weiterer Termin zum Verleih von Hanselehäusern findet am Samstag, 10. Januar, von 13.30 bis 16 Uhr statt. Dies ist der letzte Termin für die Fasnachtsaison.

Sonstige Informationen wie Leihgebühr, Jahresbeiträge und Termine sind im Schaukasten der Narrenzunft Engen bei der Volksbank in Engen sowie auf der Homepage ersichtlich.

Narrenzunft Engen Martinihock

Engen. Traditionsgemäß wird in der schwäbisch-alemannischen Fasnacht die fünfte Jahreszeit offiziell nach Dreikönig eröffnet. Das ist erst am 17. Januar 2015 der Fall. Doch zunächst steht der Martinihock auf dem Programm, zu dem die Narrenzunft Engen herzlich einlädt. Er soll in gemütlicher Runde und mit lockeren Sprüchen abgehalten werden.

Treffpunkt ist am Dienstag, 11.11., um 20.11 Uhr im Narrenkeller im ehemaligen Kloster St. Wolfgang. Neben der Ordensverleihung an verdiente Narren stehen närrische Vorträge, Reden sowie das Verkünden des Fasnachtsmottos für die Fasnet 2015 auf dem Programm.

Verlustanzeige

Habe am 1. November meine **Brille** auf dem Neuhöwen, Stettener Schloßle, verloren.

Tel. 07 81 / 742 76

Rebgeister Neuhausen Narrensitzung

Neuhausen. Die Narrenzunft »Rebgeister« Neuhausen lädt am Dienstag, 11.11., alle passiven und aktiven Mitglieder, Freunde und Gönner zur Narrensitzung ins Bürgerhaus Neuhausen herzlich ein. Um 20 Uhr wird mit der Taufe der neuen aktiven Narren begonnen. Die Vorstandschaft hofft auf rege Teilnahme, so dass die Fasnacht 2015 wieder eine gut organisierte Veranstaltung für alle Neuhauser und Gäste wird.

Rollizunft Welschingen Fasnachts- eröffnung

Welschingen. Die Rollizunft wird am 11.11. um 20.11 Uhr im Gasthaus »Bären« die närrische Saison einläuten. Zunftmeister Kohler wird die Termine für die bevorstehende Fasnacht lüften. Aber zuvor darf man auf das geheim gehaltene Rolli-Menü gespannt sein. Die Fasnachtseröffnung findet für alle Mitglieder im närrischen Häs statt.

Erzglonker-Zunft Jahreshaupt- versammlung

Biesendorf. Am Dienstag, 11.11., lädt die Erzglonker-Zunft Biesendorf um 20.11 Uhr zu ihrer Jahreshauptversammlung ins Gasthaus »Rössle« in Biesendorf ein und wird Rückschau auf das abgelaufene Vereinsjahr sowie Vorschau auf anstehende Aktivitäten, Veranstaltungen und Termine halten.

Rotes Kreuz Sofort- maßnahmen

Engen. Am Samstag, 15. November, findet um 13 Uhr im Rot-Kreuz-Heim in Engen, Ludwig-Finckh-Straße 2, ein Kurs für »Lebensrettende Sofortmaßnahmen« statt. Dieser Kurs ist für Führerscheinbewerber der Klasse B (B96), BE, AM, A1, A2, A, (Zweirad, Pkw), L und T. Anmeldung im Rotkreuzheim, Tel. 07733/5222 oder per Mail unter ausbildung@drk-engen.de. Die Kursgebühr beträgt 20 Euro.

Uli's JEMAKO  **JUBILAUMSmesse**

hier finden Sie alles aus unserer Region,
für Ihren Alltag!

Freitag 7.11.2014
von 13 Uhr bis 21 Uhr
und
Samstag 8.11.2014
von 10 Uhr bis 18 Uhr

im Bürgerhaus in Neuhausen

Bei uns ist für Jeden was dabei:

- Haushalt	- Schmuck & Accessoires
- Gesundheit	- Dekorationsartikel
- Ernährung	- Vermögensberatung
- Kleidung	- Mary Kay Cosmetics
- Freizeit	- Tupperware
- Wellness	- Thermomix „der Neue“
- Werbung	u.v.m.

Kinderflohmarkt
&
Tombola

verlockende Schnäppchenangebote sowie Informationsstände und Verkaufsbereiche werden Sie begeistern!

Wir würden uns freuen Sie bei uns begrüßen zu dürfen!

Kontakt: selbständige Jemako Vertriebspartnerin Ulrike Meßmer 0 77 33 34 51 uli-messmer@gmx.de

SV Binningen Schlachtfest statt Fußball

Hegau. Am Samstag, 8. November, ab 17 Uhr, und am Sonntag, 9. November, ab 11 Uhr, regiert die herbstliche Küche im Clubheim des Sportvereins Binningen. »Annas Küchenteam« wird die Gäste wie gewohnt mit Schlachtplatten, Bratwurst, Kesselfleisch und Blut- und Leberwurst zu Sauerkraut und Kartoffelbrei verwöhnen.

Platzreservierungen sind erwünscht. Anfragen bei: Reiner Rösch, Tel. 07739/292, Bernd Nägele, Tel. 07739/349, oder im Clubheim, Tel. 07739/5546.

Entrümpelung, Haushaltsauflösung, Renovierung
sauber, preiswert, schnell.

T & S Dienstleistungen
Tel. 0 77 33 / 99 37 13

Impressum

Herausgeber: Stadt Engen, vertreten durch Bürgermeister Johannes Moser. Verantwortlich für die Nachrichten der Stadt und der Verwaltungsgemeinschaft Engen der Bürgermeister der Stadt Engen, Johannes Moser. Verantwortlich für den übrigen Inhalt, die Herstellung, Verteilung und den Anzeigenteil:

Info Kommunal Verlags-GmbH
+ Drucksachenservice
Jahnstraße 40, 78234 Engen
Tel. 07733/97230

Fax 07733/97231, E-Mail:
info-kommunal@t-online.de

Geschäftsführer: Markus Kretz
Redaktionsleitung: Gabriele Hering, Etzenbühlstr. 7, 78244 Gottmadingen
Tel. + Fax 07731/7946196

Anzeigenannahme/-Beratung
Astrid Zimmermann,
Singener Str. 20, 78267 Aach
Tel. 07774/9299090,
Fax 07774/9299091, e-mail:
zimmermannastrid@t-online.de
sowie
direkt bei Info Kommunal s.o.

Anzeigen- + Redaktionsschluss:
Montag, 12 Uhr

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Kostenlose Verteilung (i.d.R. mittwochs) an alle Haushaltungen in Engen, Anselmingen, Barmen, Biesendorf, Talmühle, Bittelbrunn, Neuhausen, Stetten, Welschingen, Zimmerholz, Aach, Mühlhausen, Ehingen, Leipferdingen, Mauenheim, Tengen, Blumenfeld, Watterdingen, Weil.
Auflage: 9.300

Blickpunkt Geschäftsleben



Für ihre langjährige Betriebszugehörigkeit würdigte die Sparkasse Engen-Gottmadingen bei der diesjährigen Jubilärfest sieben MitarbeiterInnen. Bevor er zusammen mit dem Personalratsvorsitzenden Peter Mewes die fünf Jubilarinnen und zwei Jubilare ehrte und mit launigen und sehr persönlichen Worten auf ihren Werdegang bei der Sparkasse, auf Hobbys und persönliche Vorlieben einging, erinnerte der Vorstandsvorsitzende Jürgen Stille an markante Ereignisse in Politik, Wirtschaft, Sport und Gesellschaft aus den jeweiligen Dienstantrittsjahren 1974 und 1989. Auch heute noch aktuelle Weisheiten eines unbekanntenen Autors aus dem 18. Jahrhundert stellte der Personalratsvorsitzende Peter Mewes in den Mittelpunkt seiner Ansprache und dankte den Geehrten für die langjährige, engagierte Zusammenarbeit und das gute und respektvolle Miteinander. Dies hob auch Alexander D'Agosto als Fundament einer langjährigen Betriebszugehörigkeit hervor und sprach im Namen der Geehrten einen herzlichen Dank für die Ehrung als Zeichen der Wertschätzung aus. Unser Bild zeigt (von links) Vorstandsmitglied Werner Schwacha, Alexander D'Agosto (25 Jahre), Peter Mewes, Stephanie Marth (25 Jahre öff. Dienst), Maria Steinkeller (25 Jahre), Doris Trafelet-Kruber (25 Jahre), Ursula Schellhammer (40 Jahre), Martina Teubert (25 Jahre), Thomas Meßmer (25 Jahre) und Jürgen Stille.
Bild: Hering



In ihrem neuen »ProNatura«-Schlafstudio bietet die Scheinerei Lang in der Ostlandstraße 2 vielfältiges Demonstrations- und Probematerial über die »ProNatura«-Schlafsysteme, die sich auf die individuellen Bedürfnisse des Schlafers einstellen lassen. Der Liegekomfortwunsch kann mit einlagigen oder zweilagigen Federelementen sowie verschiedenen Festigkeiten der Naturkautschukmaterialien und der Bettenware angepasst werden, denn so unterschiedlich jeder einzelne Körper ist, so individuell sollte auch das Bettsystem sein. Alle Materialien von »ProNatura« sind natürlichen Ursprungs und entsprechend zertifiziert. In einer ein- bis eineinhalbstündigen Schlaf- und Bedarfsanalyse kann Schreinermeister Jürgen Lang (vordere Reihe Zweiter von links) eine individuell auf den Schläfer abgestimmte Kombination zusammenstellen. Bürgermeisterstellvertreter Peter Kamenzin (von links) und Thomas Schaad, Vorstandssprecher des Marketing-Vereins Engen, zeigten sich erfreut über die Erweiterung des qualitativ hochwertigen Angebots in Engen und gratulierten Jürgen Lang und Cornelia Weiner (vordere Reihe Dritte von links) ebenso zum neuen Bettenstudio wie (hintere Reihe von rechts) Peter Ibbeken, MIT-Kreisvorsitzender, Ulrike und Jürgen Stille, Vorstandsvorsitzender der Sparkasse Engen-Gottmadingen, und MEV-Büroassistentin Cordula Jänchen. Im Rahmen der Eröffnungssaktion ist das Schlafstudio an den Samstagen 8. und 15. November von 9.30 bis 16.30 Uhr geöffnet, von Montag bis Freitag, 10. bis 14. November, von 17.30 bis 20.30 Uhr sowie nach telefonischer Vereinbarung.
Bild: Hering

Schwarzwaldverein Auf dem Baumpfad

Engen. Die Wochentagswanderer des Schwarzwaldvereins Engen erkunden morgen, Donnerstag, 6. November, den Lohner Baumpfad im Kanton Schaffhausen. Das Dorf Lohn mit den charakteristischen Schornsteinen der Ziegeleibetriebe liegt auf über 600 Metern Höhe im Oberen Reiat. Bei gutem Wetter ist eine fantastische Sicht auf die Alpenkette zu erwarten. Der circa 5 Kilometer lange Baumpfad führt durch ein schutzwürdiges Mittelwaldgebiet mit teils seltenen Baumarten wie Elsbeere und Speierling. Entlang des Weges stehen naturkundliche Infotafeln zum Thema Wald. Ein weiterer besonderer Lebensraum sind die aufgelassenen Tongruben der Ziegeleien.

Ausgangspunkt der Rundwanderung ist der Parkplatz an der Straße zwischen Lohn und Opfertshofen. Treffpunkt am Bahnhof Engen ist um 13 Uhr (mit Pkw). Führung: Edith Sonnenschein, Tel. 07733/978102. Gäste sind willkommen.

Schwarzwaldverein Wer macht denn so was?

Engen. Die Antwort auf diese Frage lautet: der Schwarzwaldverein. Das Planen und Markieren von Wanderwegen ist eine wichtige Kompetenz des Schwarzwaldvereins. Über 23.000 Kilometer Wege und Pfade sind mit farbigen Rauten ausgeschildert und ziehen ein engmaschiges Netz über den Schwarzwald und seine angrenzenden Regionen. Dazu zählt auch die Region Donau-Hegau-Bodensee, für deren Wegenetz unter anderem Manfred Scheerer als Bezirkswegewart zuständig ist. Während einer circa zweieinhalbstündigen Wanderung (8 Kilometer) am Sonntag, 9. November, können interessierte Wanderer Lehrreiches über die Gestaltung und Pflege des Wegenetzes erfahren.

Treffpunkt ist am Bahnhof Engen um 13:30 Uhr. Nähere Informationen: Manfred Scheerer, Tel. 07733/5445.

Bezirks- jugendmeisterschaft

Schachbezirk Bodensee
lädt nach Pfullendorf ein

Hegau. Am Sonntag, 9. November, richtet die Schachabteilung Pfullendorf die diesjährigen Jugendmeisterschaften des Schachbezirks Bodensee aus. Spielort ist das Haus Linzgau in Pfullendorf in der Kasernenstraße.

Gespielt wird in den sechs Altersgruppen U 8, U 10, U 12, U 14, U 16 und U 18. Es werden Halbstundenpartien gespielt mit Schachuhren. Mitspielen kann jeder Jugendliche, der die Regeln des Schachspiels kennt, eine Vereinszugehörigkeit ist nicht erforderlich. Das Turnier

dauert von 10 bis circa 15 Uhr. Im Anschluss ist die Siegerehrung vorgesehen. Der Sieger in jeder Gruppe erhält einen Pokal, jeder Teilnehmer eine Urkunde. Das Mitmachen ist gebührenfrei.

Wer sich beteiligen und mit Gleichaltrigen in diesem Geistesport messen möchte, kann sich bis Donnerstag, 6. November, mit Angabe des Namens und des Geburtsdatums bei Herbert Schmieder, Tel. 07576/7390 oder herbertschmieder@gmx.de, anmelden.

Tennisclub Engen Arbeitseinsatz am Samstag

Engen. Am Samstag, 8. November, ab 9.30 Uhr, treffen sich die Mitglieder des Tennisclubs Engen auf der Tennisanlage, um die Tennisplätze winterfest herzurichten und die letzten Arbeiten abzuschließen.

Die Vorstandschaft des TC Engen würde sich über rege Teilnahme von Seiten der Mitglieder freuen.

Skiclub Engen Schlachtplatten- essen

Engen. Der Skiclub Engen wandert am Sonntag, 9. November, traditionell nach Stetten ins Gasthaus »Kreuz« zum Schlachtplattenessen. Treffpunkt ist um 15.45 Uhr an der Kreuzung Franzosenwäldle/Engelbrechtstraße. Alle Mitglieder und Freunde des Skiclubs sind dazu herzlich eingeladen. Anmeldung unter uwe.seeger@skiclub-engen.de.

Landfrauen Gymnastik-Kurs

Bargen. In Zusammenarbeit mit dem Bildungs- und Sozialwerk des Landfrauenverbands Südbaden bieten die Landfrauen von 12. November bis 25. März unter dem Motto »Fit für den Alltag« einen Gymnastik-Kurs für alle Altersklassen im Bürgerhaus in Bargen an. Der Kurs beginnt am Mittwoch, 12. November, von 20.15 bis 21.15 Uhr unter der Leitung von Monika Ludewig. Die Kosten betragen 70 Euro. Interessierte sind herzlich willkommen.

Anmeldung bei Conny Weckerle unter Tel. 07733/6874.

2-Zi.-Whg., ca. 50 m² in Engen-Neuhausen zu vermieten. KM 422,- €, NK 150,- €, ab sofort

1,5 Zi.-DG-Whg., ca. 43 m², EBK, ab 01.01.15 in Engen-Neuhausen zu vermieten. KM 395,- €/NK 140,- €, Garage 30,- €, Kautions 3 KM

4,5-Zi.-Whg., ca. 112 m², mit Dachterrasse in Engen-Neuhausen zu vermieten. KM 700,- €/NK 220,- €, Garage 30,- €, Kautions 2 KM

Kontakt:

Hausverwaltung Wilhelm
Frau Schnetz,
vormittags 0 77 31 / 8 75 30

EINLADUNG zur Praxisneueröffnung

Samstag | 08. November 2014
von 09.00 bis 13.00 Uhr



Ich freue mich auf ein persönliches Kennenlernen und viele nette Gespräche bei einem zümpftigen Weißwurstfrühstück, Kaffee & Kuchen und Prosecco & Bier.

Mit besten Grüßen

Ihr Markus Rimpel

Physiotherapie
EHINGEN



www.physio-ehingen.de

Physiotherapie
EHINGEN

- . Physiotherapie
- . Krankengymnastik
- . Lymphdrainage
- . Massage & Fango
- . Manuelle Therapie
- . Sportphysiotherapie
- . Bobath für Erwachsene
- . Kontinenz Therapie
- . Matrix Therapie



Physiotherapie EHINGEN
Markus Rimpel

Telefon 07733 50 49 50
info@physio-ehingen.de

Hauptstraße 19 · 78259 Mühlhausen-Ehingen

Miriam Herzig ist zurück

Zweite Bundesliga turnte in Stuttgart

Engen. Nach dem Auftakt in Ulm am 26. April turnte die Mannschaft des TV Überlingen ihren zweiten Wettkampf in der zweiten Bundesliga. Mit 176,6 Punkten landete sie in diesem Wettkampf auf Rang 7, was in der Tabelle weiterhin den sechsten Platz bedeutet. Vor allem aufgrund der Verletzung von Larissa Breinlinger aus Engen waren die Chancen auf eine bessere Platzierung sehr gering. Sie hatte sich vor zwei Wochen im Training verletzt und wird wohl auch für den nächsten Wettkampf am 8. November in Chemnitz ausfallen.



Miriam Herzig in guter Form zurück.

Miriam Herzig aus Engen absolvierte nach ihrer Verletzung ihren ersten Vierkampf auf dem alten Niveau. Obwohl das Knie immer noch Probleme

macht, kam sie gut durch den Wettkampf. Am Balken turnte sie ihre Übung ohne große Fehler und ohne Sturz und erhielt dafür 10,50 Punkte. Ihre Teamkolleginnen kamen aber nicht ganz so gut durch, sie mussten den ein oder anderen Sturz in Kauf nehmen.

Am Boden musste Miriam Herzig beim Doppelsalto, den sie aufgrund ihrer Probleme mit dem Knie kaum trainiert hatte, auf die Matte greifen. Die restliche Übung war aber sauber und sicher. An diesem Gerät erreichte sie damit 11,10 Punkte.

Auch Melissa Bracko stürzte beim Doppelsalto, doch die Übungen von Rubina Riedl aus Halle und Dàlia Al-Salty aus Budapest, die den TV Überlingen verstärkten, waren sicher durchgeturnt. Ihren Sprung turnten alle Turnerinnen sicher in den Stand. Für Miriam bedeuteten das 12,70 Punkte.

Am Barren mussten wieder Stürze vor allem bei den Abgängen in Kauf genommen werden. Miriam turnte ihre Übung an ihrem Lieblingsgerät sehr sicher und fast fehlerfrei und bekam dafür 10,15 Punkte. Die beste Turnerin des Teams war Dàlia Al-Salty (Rang 9) mit 48,05 Punkten, gefolgt von Miriam (Rang 16) mit 44,45 Punkten. Im Gesamten war die Mannschaft aber sehr zufrieden. Die Turnerinnen vom Bodensee werden mit guten Hoffnungen zum letzten Wettkampf nach Chemnitz fahren.

TC Engen Silvester feiern

Engen. Der Tennisclub Engen möchte gerne in gemeinsamer Runde das alte Jahr ausklingen lassen und das neue Jahr willkommen heißen. Zur gemütlichen Silvesterfeier am 31. Dezember sind alle Clubmitglieder und Freunde herzlich eingeladen. Wer mitfeiern möchte, meldet sich bitte bis 8. November bei Ralph Clemens persönlich, telefonisch oder per E-Mail Geschaeftsstelle@tc-engen.de an.



Meike Meßmer erzielte mit einem artistischen Heber das »Tor des Tages« für den Hegauer FV.
Bild: HFV

Meike Meßmer erzielte Siegtreffer

HFV-Frauen schlugen Frankfurt 1:0

Hegau. Mit einem knappen 1:0-Heimsieg gegen Eintracht Frankfurt festigt das Frauen-Regionalliga-Team des Hegauer FV einen soliden Mittelfeldplatz in der Tabelle. Sieben Punkte beträgt der Vorsprung auf die Abstiegszone, fünf Punkte sind es zur Tabellenspitze.

Das Spiel begann für den HFV alles andere als gewünscht, denn nach bereits zwei Minuten war die eigentliche angelegte taktische Ausrichtung über den Haufen geworfen. HFV-Stürmerin Luisa Radice verletzte sich in einer unglücklichen Situation am Sprunggelenk und musste ausgetauscht werden. Der Ausfall der laufstarken HFV-Spielführerin, die von der ebenfalls verletzten Michaela Sigg die Kapitänsbinde übernommen hatte, war im ersten Abschnitt nicht zu kompensieren. Ein kluger Pass von Nadine Grützmacher von der Mittellinie in den Rücken der Eintracht-Abwehr erreichte Meike Meßmer, die den Ball mit einem artistischen Heber über Eintracht-Torhüterin Aline Allmann hinweg ins Gästetor beförderte (10. Minute). Dieser sehenswerte Treffer war am Ende das »Tor des Tages«. Eintracht Frankfurt betrieb in der Folge viel Aufwand und versuchte immer

wieder früh, intensiv zu pressen. Die beste Frankfurter Chance klärte HFV-Torhüterin Selina Szell in der 29. Minute. Die Gäste hatten sich nach vier Niederlagen viel vorgenommen und waren speziell im ersten Abschnitt das aktivere und aggressivere Team. Bei den Hegauerinnen fehlte es an der Genauigkeit im Aufbauspiel. Die HFV-Elf schaffte es nicht, mit Tempo durch die Eintracht-Defensive zu kommen. Die Einsatzbereitschaft stimmte aber, worauf Trainer Gino Radice auch im zweiten Abschnitt baute. Die Hegauerinnen schafften es nun, selbst mehr Initiative zu übernehmen. Die Partie war nun deutlich offener. Eintracht Frankfurt schaffte es aber nicht, zwingende Chancen herauszuspielen.

Die HFV-Defensive stand gut, so dass meist vor dem Strafraum Endstation der Angriffsbemühungen war, im Abschluss waren die engagierten Gäste zu harmlos.

Die Gäste drängten bis zum Schluss noch auf den Ausgleich, den die HFV-Elf aber mit großem Engagement verhinderte. Vom Spielerischen her war HFV-Coach Gino Radice noch nicht zufrieden, bescheinigte aber seiner Mannschaft eine starke kämpferische Leistung.

**STADTWERKE
ENGEN**

**Gut vorankommen
in der Stadt:**

Der **Cityfuchs**
ermöglicht das rund
72.000 Fahrgästen
pro Jahr bequem und
schnell.

www.stadtwerke-engen.de
Das sind wir hier.

Erfolgreiche Befreiungsschläge

DJK Villingen schlug HFV 3:2

Hegau. Eine unnötige 3:2-Niederlage kassierte das **Landesligateam** des Hegauer FV im Auswärtsspiel bei der DJK Villingen. Im ersten Spielabschnitt zeigten die Hegauer eine hervorragende Leistung und attackierten früh, so dass die Gastgeber lediglich durch Fernschüsse zu minimalen Chancen kamen. In der 28. Minute sorgte Nesci im Anschluss an einen Eckball aus spitzem Winkel für die Führung. In der 36. Minute eroberte Toth den Ball, spielte auf Stark, der zum 0:2-Pausenstand einschoss.

Ein völlig anderes Bild bot sich im zweiten Spielabschnitt. Die Platzherren machten gehörig Druck, und die Hegauer kamen nicht mehr zu konstruktivem Spielaufbau, sondern versuchten, mit Befreiungsschlägen die Führung zu behaupten. Das konnte nicht lange gut gehen. In der 64. Minute erzielte Reich mit einem Heber aus der Drehung den Anschlusstreffer, und nur fünf Minuten später fiel der Ausgleich nach einem Foulstrafstoß von Hayn. Herrmann hatte durch zu ungestümes Angreifen den Villingener Reich im Strafraum umgestoßen. Der Siegtreffer der

Schwarzwälder war dann nur noch eine Frage der Zeit. Zunächst ließ die DJK noch mehrere Großchancen aus, doch zehn Minuten vor Schluss konnte Riesle nach einer genauen Flanke von rechts den Ball mit einem schulmäßigen Kopfball zum 3:2 ins Netz wuchten.

Etwas überraschend konnte das **B-Team** nach einem 0:1-Sieg von den Sportfreunden Owingen-Billafingen drei wichtige Punkte entführen. Das goldene Tor erzielte Marko Roth in der 65. Minute. Das **C-Team** unterlag bei der zweiten Mannschaft des SV Mühlhausen mit 3:0 (2:0).

Vorschau: Das letzte Hinrundenspiel bestreitet die **Landesligamannschaft** am Sonntag, 9. November, gegen den FC Überlingen. Das Spiel findet in Welschingen statt und wird um 14:30 Uhr angepfiffen. Das **B-Team** spielt am kommenden Samstag, 8. November, ab 18 Uhr auf dem Kunstrasenplatz des Hegaustadions gegen die zweite Mannschaft des VfR Stockach, und das **C-Team** empfängt am Sonntagmorgen ab 10:30 Uhr im Hegaustadion den SV Riedheim.

Spieltermine der HFV-Frauenteam Fanbus nach Löchgau

Hegau. Am kommenden Sonntag, 9. November, spielt das **Frauen-Regionalligat** Team des Hegauer FV um 14 Uhr beim FV Löchgau. Durch die Unterstützung der Firma Holz Knisel, Deggenhausertal, wird zu diesem Spiel ein Fan-Bus eingesetzt. Abfahrt ist um 9.45 Uhr am Hegaustadion. Bei Interesse bitte unter Tel. 0162/2633066 melden.

Das **Frauen-Verbandsliga-Team** spielt am Samstag, 8. November, um 16 Uhr in Engen gegen den Tabellenführer PSV Freiburg. Um 14 Uhr empfangen die **U17-Juniorinnen** des Hegauer FV in der EnBW-Oberliga der B-Juniorinnen den FV Vorwärts Faurndau (Göppingen).

Abt. Leichtathletik Saison- abschlussfeier

Engen. Nach dem erfolgreichen Ende der diesjährigen Wettkampfsaison lädt der Förderverein der Leichtathletik des TV Engen alle Athleten, Absolventen des Sportabzeichens, Familien, Freunde und Sponsoren herzlich zur Saisonabschlussfeier mit Kaffee und Kuchen am Sonntag, 16. November, um 15 Uhr ins Katholische Gemeindezentrum ein. Das Programm wird in diesem Jahr neu gestaltet, um mehr Raum für Gespräche und ein gemütliches Miteinander zu geben. Fester Bestandteil ist selbstverständlich die Verleihung der Sportabzeichen. Für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt sein. Nähere Informationen bei Ulrike Henkel, Tel. 07733/506828.



Miami Beauty and more
Mundingstr. 1, Engen
Tel. 07733-948241
www.miami-beauty-sun.de

Bestellen Sie bei uns Ihren individuellen

Adventskalender

mit tollen Produkten & Gutscheinen gefüllt zum Verschenken oder für Sie selbst. Geschenkgutscheine ... immer eine tolle Idee.

10 Min. für ein komplettes Fitnessstraining.

Power Plate, bekannt aus den Medien.

Mit diesem Inserat bekommen Sie ein kostenloses **PROBETRAINING.**

Gaugelmühle



NEUERÖFNUNG

**FREUEN SIE SICH
AM 15. NOVEMBER 2014
AUF DIE GASTLICHKEIT
UND FREUNDLICHKEIT IN
UNSEREM RESTAURANT MIT
FRISCHER LANDKÜCHE.**

Gaugelmühle

RESTAURANT

Familie Brügger
Mundingstr. 6 · Engen
Telefon 0 77 33/9 77 29 40

HEGAU KURIER

Anzeigenberatung

Astrid Zimmermann

Singener Str. 20, 78267 Aach

Tel. 0 77 74 / 9 29 90 90

Fax 0 77 74 / 9 29 90 91

ZimmermannAstrid@t-online.de

oder direkt bei



Jahnstraße 40 · 78234 Engen

Tel. 07733/97230 · Fax 97231

info-kommunal@t-online.de

Mo - Fr 9 - 12 Uhr + 14 - 18 Uhr

außer Mittwochnachmittag



Mundingstr. 6 78234 Engen
Info 07771-875131

www.musikschule-musikbox.de

info@musikschule-musikbox.de

Moderner Musikunterricht

für Klavier, Keyboard,

Gitarre & Bass

KAMENZIN



Heizung-Sanitär

Schwarzwaldstraße 14a

Engen 07733 / 1718

ZENTRALHEIZUNGEN - KUNDENDIENST

Engen hat's ! ... alles, was man braucht !

Seniorenachmittage

Am Samstag in Biesendorf und Zimmerholz

Engen/Ortsteile. Das Deutsche Rote Kreuz lädt wieder alle Seniorinnen und Senioren, alle Rentnerinnen und Rentner zu geselligen Nachmittagen ein. Sie beginnen jeweils um 14 Uhr und finden wie folgt statt: Am **Samstag, 8. November, in Biesendorf und in Zimmerholz**, jeweils im Bürgerhaus. Für die Senioren von Stetten ist ein Fahrdienst eingerichtet, Abfahrt um 13.30 Uhr am Bürgerhaus Stetten (Bushalte-

stelle). Am **Samstag, 15. November**, in Welschingen in der Hohenhewenhalle (für die Senioren von Neuhausen ist ein Fahrdienst eingerichtet, Abfahrt um 13.30 Uhr am Bürgerhaus Neuhausen), in Anselmingen im Bürgerhaus, in Barmen im Bürgerhaus sowie in Bittelbrunn im Gasthaus »Rigling«.

Am **Sonntag, 16. November**, in Mühlhausen im Foyer der Mägdeberghalle.

Kiga Welschingen

Sankt-Martins-Feier

Welschingen. Der Kindergarten Welschingen lädt herzlich zu seiner Sankt-Martins-Feier am Dienstag, 11. November, ein. Treffpunkt für den gemeinsamen Laternen-Umzug zur Schule ist um 17.45 Uhr am Gasthaus »Hegauklause«. An der Schule wird die Sankt-Martins-Geschichte aufgeführt. Für das leibliche Wohl ist mit Kinderpunsch, Glühwein, Martinsgänsen und Fleischkäsebrötchen gesorgt (bitte eigene Tasse mitbringen).

Tanzen

Engen. Wer Lust auf Volkstänze aus aller Welt hat, ist herzlich zu den Treffen des Tanzkreises eingeladen, die bis zu den Weihnachtsferien alle zwei Wochen freitags von 18.30 bis 19.30 Uhr im evangelischen Gemeindehaus stattfinden. Nächster Termin ist am 7. November.

Nähere Informationen bei Herlinde Bentele unter Tel. 07733/9487994.

In Zimmerholz

Sankt-Martins-Umzug

Zimmerholz. Am Dienstag, 11. November, findet in Zimmerholz ein Sankt-Martins-Umzug statt. Treffpunkt ist um 17.30 Uhr am Dorfplatz. Die Organisatoren freuen sich über eine rege Teilnahme mit vielen leuchtenden, bunten Laternen. Nach dem Umzug wird am Martinsfeuer die Legende vorgelesen.

Gebackene Martinsgänsen sind zum Selbstkostenpreis erhältlich. Warme oder kalte Getränke sowie Becher sind von jedem selbst mitzubringen. Für etwaige Schäden wird keine Haftung übernommen.

Mittwochtreff

Nach Duchtlingen

Engen her. Der evangelische Frauenkreis »Mittwochtreff« trifft sich am Mittwoch, 12. November, um 18.30 Uhr am evangelischen Gemeindehaus zur Fahrt nach Duchtlingen zum Dünnele essen.



Der vierte Blutspendetermin des Deutschen Roten Kreuzes, Ortsverein Engen, fand in der erweiterten Hohenhewenhalle in Welschingen statt. 214 Spendewillige, darunter zehn Erstspender, konnten es sich bei Salaten, Kuchen, Wurst und Käse und verschiedenen Getränken gut gehen lassen. Insgesamt wurden 198 abgenommene Blutkonserven an die Blutspendezentrale weitergeleitet. Das Rote Kreuz bedankte sich bei den Helfern vom Ortsverein und vielen weiteren freiwilligen Helfern, die unter anderem für das reichhaltige Büffet und den reibungslosen Ablauf verantwortlich waren und freut sich auf zahlreiche gesunde Blutspender beim nächsten Termin 2015 in der Neuen Stadthalle in Engen. Bild: DRK-Ortsverein

In Bittelbrunn

Sankt-Martins-Umzug

Bittelbrunn. Am 11. November findet in Bittelbrunn ein Sankt-Martins-Umzug statt. Treffpunkt ist um 17 Uhr am Kronenbrunnen. Die Organisatoren freuen sich über alle Teilnehmer, die mit ihren Laternen kommen. Nach dem Umzug wird am Martinsfeuer die Legende vorgelesen, und Lieder werden gesungen. Für Verpflegung ist gesorgt. Bitte Becher mitbringen. Um die Kosten zu decken, wird ein Kässle aufgestellt. Für etwaige Schäden wird keine Haftung übernommen.

Krippenspiel

Wer macht mit?

Bittelbrunn. Alle Kinder in Bittelbrunn, die Lust haben, dieses Jahr wieder beim Krippenspiel mitzumachen, melden sich bitte (hoffentlich zahlreich) bis 10. November bei Annette Maier (Tel. 07733/978282) oder Claudia Bier (Tel. 07733/993699). Erst wenn die Teilnehmerzahl feststeht, kann ein entsprechendes Stück ausgewählt werden. Der erste Probentermin wird rechtzeitig bekannt gegeben

Männervesper
im Hegau

Andi Weiss zu Gast

Hegau. Alle interessierten Männer sind am Freitag, 14. November, um 19.30 Uhr zum »Männervesper im Hegau« in die Eichenhalle in Singen-Hausen eingeladen.

Nach einem gemeinsamen Abendessen zeigt Andi Weiss, Songwriter, Geschichten-sammler/-erzähler und Pianist, den Teilnehmern aus seinem Album »Lieb dich gesund«, wie man Worte in Lieder verwandelt, die die Seele aufmuntern.

Sein Grundvertrauen in Gott und in das Leben wirkt dabei wohltuend. Gemeinsam geht es durch Höhen und Tiefen, Freude und Schmerz hindurch, um nach der Antwort zu suchen, die durch dieses Leben tragen kann.

Im Kostenbeitrag von 10 Euro sind ein Vesper und ein Getränk enthalten.

Um Anmeldung wird bis zwei Tage vor der Veranstaltung bei H. Haberer, Telefon 07731/947366, E-mail info@maennervesper-im-hegau.de, gebeten. Weitere Infos auf der Homepage: www.maennervesper-im-hegau.de.



Bee
Traditionelle Thai Massage
Öl-Aroma Massage / Fußreflexzonen Massage
Kopf-Schulter Massage / Hot Stone Massage
Kräuterstempel Massage

Öffnungszeiten
Mo - Fr 9 - 19 Uhr
Samstag 10 - 16 Uhr

Riedheimer Str. 2
78247 Hilzingen

Tel: 0049 (0) 1751103017

Wir bitten um telefonische Terminvereinbarung

5 Geschenkgutscheine kaufen - 60 min. gratis
Öl-Aroma-Massage 60 min./35,- €

Bläsermusik des Dankens und Gedenkens

»Blechbläser 2012« am 9. November in der Stadtkirche

Engen. Am und zum Datum 9. November findet am Sonntag in der Katholischen Stadtkirche Engen um 17 Uhr eine Bläsermusik des Dankens und Gedenkens statt. Dabei kommen Bläserübertragungen der diesjährigen Komponisten-Jubilare Rameau, C. Ph. E. Bach, Bruckner, Dvorak und Elgar zur Aufführung. Es erklingen aber auch Spirituals und populäre Filmmusiken, die von ihrem Charakter her das Kirchenkonzert würdig und zeitnah abschließen.

»Mit Musik Frieden und Freude bringen und dazu beitragen, Generationen und Konfessionen zu verbinden« - unter diesem Motto wirken in dem Ensemble »Blechbläser 2012« Chorleiter und engagierte Bläser aus Engen, Konstanz, Radolfzell, Volkertshausen, Stockach, Salem und Überlingen.

Bläserwerke, die Dankbarkeit für erfahrene Glücksstunden in unserem Volk, aber auch Besinnung auf unsagbares Leid widerspiegeln, stellen den Rahmen dieser Kirchenmusik dar. So werden die Eurovisions-Fanfane von Charpentier, eine Leipziger Turmsonate von Pezelius, das »Maestoso« und

»Light out of darkness« von Elgar sowie »Also sprach Zarathustra« von Strauß den festlichen Charakter der Dankmusik musikalisch ausdrücken. Nachdenkliche Töne steuern Carl Philipp Emanuel Bachs und August Homilius' Motetten, eine Fuge von Bruckner und die zeitgenössischen Komponisten Jerry Goldsmith sowie Michael Schütz mit der Bearbeitung von »Unfriede herrscht auf der Welt« bei.

Zeitgemäß soll das vielfältige Programm abgeschlossen werden. So dürfte für jeden Geschmack etwas erklingen.

Der Eintritt ist frei. Am Ausgang wird um Spenden gebeten.

Neue Kirche Welschingen Taizégottesdienst

Welschingen. Der Name Taizé steht für eine besondere Art von Einkehr und Gotteserfahrung. Taizé heißt ein kleiner Ort im französischen Burgund, wo Frère Roger vor circa 70 Jahren eine ökumenische Bruderschaft gründete. Über Jahrzehnte ist dieser Ort zu einem Magneten für Menschen, insbesondere für Jugendliche, aus allen Kontinenten geworden. Mittelpunkte des dortigen Lebens sind die dreimal am Tag stattfindenden Gebete, die von einer außergewöhnlichen Schlichtheit geprägt sind. Eine durch Kerzenlicht erleuchtete Kirche, einfache, einprägsame und sich immer wiederholende Gesänge, Schrifttexte und tiefe Stille schaffen eine meditative Atmosphäre.

Am Samstag, 8. November, wird um 18 Uhr herzlich zur Vorabendmesse nach Welschingen eingeladen, welche im Stil von Taizé gefeiert wird.

Unterstützerkreis für Flüchtlinge Treffen

Welschingen. Das nächste Treffen des Unterstützerkreises für Flüchtlinge in Welschingen findet morgen, Donnerstag, 6. November, um 19:30 Uhr in der Unterkirche in Welschingen statt.

Neue Mitglieder sind herzlich willkommen.

Adventskonzert Vorverkauf ab 12 November

Engen. Der Vorverkauf zum Adventskonzert mit offenem Singen am 30. November um 16 Uhr in der Katholischen Stadtkirche Engen beginnt ab 12. November in der Buchhandlung am Markt, Engen, Tel. 07733/5789.

Es gibt Karten zu 16/12 Euro (Vorverkauf: 2 Euro ermäßigt), Kinder (sieben bis 17 Jahre) 5 Euro.

Essen in Gemeinschaft

Am Sonntag im Kath. Gemeindezentrum

Engen. Ein warmes Essen tut nicht nur dem Magen, sondern gelegentlich auch der Seele gut. Daher lädt das Team des Engener Tafelladens auch dieses Jahr wieder am Sonntag, 9. November, um 12 Uhr zu einem Essen in Gemeinschaft ins Katholische Gemeindezentrum, Hexenwegle 2 in Engen, ein. Angesprochen sind Menschen, die gerne in Gemeinschaft essen, Alleinstehende, ältere Menschen, Familien und

Alleinerziehende mit Kindern, Flüchtlinge sowie Menschen mit geringem Einkommen. Auf die Gäste wartet ein warmes, einfaches Mittagessen mit anschließendem Kaffee und Kuchen. Im Kostenbeitrag von 1 Euro pro erwachsener Person sind Essen und Getränke enthalten.

Das Team des Engener Tafelladens freut sich, wenn viele Menschen dieser Einladung folgen.

Annahme am Freitag

Kleidungsborse für Flüchtlinge

Welschingen. Am Samstag, 8. November, von 10:30 bis 12 Uhr, veranstaltet der Helferkreis für Flüchtlinge in der Unterkirche in Welschingen eine Herbst-Winter-Kleidungsborse für die Flüchtlinge. Die Annahme der Kleidungs Spenden erfolgt am Freitag, 7. November, von 15 bis 17 Uhr in der Unterkirche in Welschingen.

Gesammelt werden gut erhaltene, saubere Kleidungsstücke, Baby-Erstlingskleidung sowie Schuhwerk für Kinder, Jugendliche und Erwachsene.

Darüber hinaus werden noch Bettdecken, Kissen, Bettzüge, Besteck, Mädchenspielzeug für das Alter zwischen fünf und sieben Jahren, Decken, Fahrradsitz für Kinder sowie Handschuhe für Jungen und Mädchen von einem Jahr bis 14 Jahre gesammelt.

Die vollständige Bedarfsliste kann bei Miglena Abrasheva, Caritasverband Singen-Hegau (Tel. 07731/956131, abrashea@caritas-singen-hegau.de) oder Manuela Dreher/Helferkreis Welschingen angefordert werden.

Zeit für mich - Für Frauen, die eine stärkende Adventszeit erleben möchten

Montag, 1. und 15. Dezember jeweils von 19 bis 21 Uhr im Impulshaus Engen, Goethestr. 1

Information und Anmeldung: Sabrina Gundert
www.handgeschrieben.de und 07733-9965280.

Wenn Sie perfekt bauen wollen: www.leberer-perfekthaus.de
Oder: Besuchen Sie uns in unserem Musterhaus in Herdwangen
Öffnungszeiten: Montag-Freitag 10-17 Uhr, Samstag 11-14 Uhr, 07557-92799-0



Michael Zepf
Elektromeisterbetrieb

- Elektroinstallationen
- Antennen- und Fernsehentechnik
- KNX (EIB) Installationsbus
- Elektrogeräte / Kundendienst
- Daten- und Netzwerktechnik

Engener Strasse 32 • 78250 Tengen / Watterdingen
Tel. 07736 / 7401 • Fax 07736 / 9249699

Unsere Jubilare

- Frau Klara Wäldin, Engen, 90. Geburtstag am 6. November
- Frau Gisa Kohl, Engen, 83. Geburtstag am 8. November
- Herr Viktor Klink, Engen, 85. Geburtstag am 10. November
- Herr Franz Dextl, Engen, 75. Geburtstag am 10. November
- Frau Ruth Stolp, Stetten, 87. Geburtstag am 11. November
- Frau Mathilde Reck, Engen, 83. Geburtstag am 11. November
- Herr Georg Kupke, Engen, 80. Geburtstag am 12. November

Kirchliche Nachrichten

Katholische Kirche

Samstag, 8. November:

Engen: 17.30 italienischer Rosenkranz in der Hauskapelle der Sonnenuhr

Welschingen: 18 Uhr Taizégebet

Sonntag, 9. November:

Engen: 10.30 Uhr Hl. Messe für die Seelsorgeeinheit, Jugendgottesdienst, anschließend Kirchencafé
Biesendorf: 10.30 Uhr Hl. Messe
Welschingen: 17.30 Uhr Stille Anbetung

Zimmerholz: 9 Uhr Hl. Messe

Kirchliche Nachrichten

Jugendgottesdienst in Engen:

Zum Jugendgottesdienst am Sonntag, 9. November, um 10.30 Uhr wird herzlich in die Stadtkirche in Engen eingeladen. Im Anschluss an den Gottesdienst werden die Jugendkarten verkauft, anschließend ist Kirchencafé.

Taizégebet in Welschingen: Der Taizégottesdienst in Welschingen findet am Samstag, 8. November, bereits um 18 Uhr statt.

Stille Anbetung in Welschingen:

Am Sonntag, 9. November, wird herzlich zur Stillen Anbetung in Welschingen eingeladen. Bitte beachten: In den Herbst-Winter-Monaten beginnen die Gebete um 17.30 Uhr.

Bildungswerk: Am Montag, 10. November, 18.30 Uhr, findet ein Vortrag zum Thema »Goethe in Straßburg« mit Referent Jürgen Schwedler im katholischen Gemeindezentrum, unterer Eingang, statt. Kursbegleitung: Franz Olbricht, Tel. 07733/3216 (ab 18 Uhr).

Krippenfeier in Zimmerholz: Die Kinder, die die diesjährige Krippenfeier mitgestalten möchten, melden sich bitte bis 16. November bei St. Speck, Tel. 996722, H. Bender, Tel. 503241, oder M. Novozamsky, Tel. 3214. Weitere Probeterminale werden dann rechtzeitig bekanntgegeben.

Frauengruppe Oase: Die Frauen-

gruppe Oase trifft sich am Montag, 10. November, um 20 Uhr zur Jahresplanung in der Hedwig-Sumser-Stube.

Sankt Martin: Am Dienstag, 11. November, 17.30 Uhr, sind alle Familien herzlich eingeladen, mit den Kindergärten Sankt Martin, Sankt Wolfgang, und Sonnenuhr, zusammen mit der Stadtmusik Engen, das Sankt Martins-Fest in der Stadtkirche zu feiern. Anschließend ist Laternenumzug mit den Vorschulkindern.

Ökumenische Emmauskapelle (Autobahnkapelle)

Sonntag: 11 Uhr Ökumenischer Gottesdienst, mit den Ehepaaren Helga und Peter Nowak, Mathilde und Michael Wortmann, Beatrix und Hartmut Sahlmann, musikalisch gestaltet von Jürgen Gruber und Joachim Mierisch

Evangelische Kirche Gottesdienst

Sonntag: 10 Uhr Gottesdienst (Pastor Schwarze), Kindergottesdienst, Kirchencafé

Gemeindetermine/Kreise

Außer den Hauskreisen finden die Kreise im evangelischen Gemeindehaus neben der Kirche statt. Wo sich die Hauskreise treffen, kann beim Evangelischen Pfarramt, Tel. 07733/8924, erfragt werden.

Mittwoch: 9.30 Uhr Krabbelgruppe, 20 Uhr Senfkorn-Hauskreis
Donnerstag: 19.30 Uhr Ökumenischer Bibelkreis

Freitag: 18.30 Uhr Tanzen, 19.15 Uhr Jugendgruppe

Montag: 19 Uhr Jugendkantorei, 20 Uhr Kantorei

Dienstag: ab 14 Uhr Kinderchor, 15 Uhr Kinderchor, 16 Uhr Kinderchor

Christliche Gemeinde

Sonntags: 10 Uhr Gottesdienst mit Kindergottesdienst, Am Bahndamm 3, (www.cg-engen.de)

Stadtkirche Friedensgebet

Engen. Alle betrifft das Leid der Flüchtlinge unter Terror und Vertreibung, man wird herausgefordert zur Hilfe und Fürbitte. Deshalb lädt der ökumenische Friedenskreis Engen heute, Mittwoch, 5. November, um 18.15 Uhr zum Friedensgebet in die Stadtkirche in Engen ein.

Ev. Kirchengemeinde Predigtreihe

Engen. Die Evangelische Kirchengemeinde Engen lädt am Sonntag, 9. November, um 10 Uhr zum Gottesdienst mit Predigtreihe »Gerechter Krieg - gerechter Frieden« mit Pastor Schwarze in die Evangelische Auferstehungskirche ein. Nach dem Gottesdienst findet ein Kirchencafé statt.

Beratungen + Bereitschaftsdienste

Apotheken-Wochenenddienst:

Samstag, 8. November: Residenz-Apotheke, Schützenstraße 9, Radolfzell, Telefon 07732/971160

Sonntag, 9. November: Hohentwiel-Apotheke, Hegaustraße 14, Singen, Telefon 07731/905680

Ärztlicher Bereitschaftsdienst:

Ärztlicher Notfalldienst rund um die Uhr, Telefon 01805/19292-350

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst: Telefon 01803/222555-25

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst: Den tierärztlichen Notdienst erfahren Sie bei Ihrem Haustierarzt.

Tier-Ambulanz-Notruf: 0160/5187715, Tierrettung LV Südbaden, Lochgasse 3, 78315 Radolfzell, Tel. 07732/941164

Pflegestützpunkt-Altenhilfeberatung des Landkreises Konstanz, Amt für Gesundheit und Versorgung in 78315 Radolfzell, Sprechtag an jedem zweiten Mittwoch im Monat um 14 Uhr im Rathaus, Blaues Haus, Hauptstr. 13, 1. OG. Terminvereinbarung erbeten unter Tel. 07531/800-2626, Ansprechpartnerin: Pia Faller

Sozialstation Oberer Hegau St. Wolfgang e.V., Schillerstr. 10 a, Engen, Nachbarschaftshilfe + Dorfhelferinnen-Station, Tel. 07733/8300

AKA-Team, Hewenstr. 19, Engen, Pflegeberatung und Hilfen im Haushalt, Tel. 07733/6893

Ambulante Pflege »Katharina«, Schillerstraße 6, 78234 Engen, Tel. 07733/5035879

LyRo Häuslicher Pflegedienst, Sporngasse 18, 78234 Engen, Tel. 07733/6116

Mobiler Pflegedienst & Tagespflege Krüger, rund um die Uhr erreichbar, Hohenkräher Brühl 11, 78259 Mühlhausen, Tel. 07733/503420

Sozialpsychiatrischer Dienst der Arbeiterwohlfahrt, Sprechstunde für psychisch kranke Menschen und Angehörige nach Vereinbarung, Tel. 07731/958040

Diakonisches Werk des Evang. Kirchenbezirks Konstanz, Außenstelle Engen, Bei der Säge 8a, 78234 Engen Schwangeren- und Schwangerschaftskonflikt-Beratung, Migrationsberatung. Telefonische Terminvereinbarungen: Montag bis Donnerstag von 9-12 Uhr unter 07731/86080 (Singen) Freitags von 8-11.30 Uhr unter 07733/6340 (Engen)

Psychologische Beratungsstelle des Landkreises Konstanz für Kinder, Jugendliche und Eltern, Sprechzei-

ten: Montag bis Freitag von 8.15 bis 12 Uhr, Montag bis Mittwoch 14 bis 16 Uhr, Donnerstag + Freitag 14 bis 15.30 Uhr, Singen, Wehrdstr. 7, Tel. 07731/947126

Psychologische Beratungs- und Behandlungsstelle und Fachstelle für Suchtprävention und Gesundheitsförderung, Hegaustr. 27a, Singen, tel. Anmeldung Dienstag und Donnerstag, 07731/61787

pro familia, Gesellschaft für Familienplanung, Sexualpädagogik & Sexualberatung, Singen, Mo,Mi,Fr 10-12 Uhr, Mo+Do 16-17 Uhr, Di 12-13 Uhr, Tel. 07731/61120

alcofon bei Alkoholproblemen Mo-Fr 18-20 Uhr, 0180/10645645 (2,5 Cent/Min.)

Caritasverband Singen-Hegau e.V., Schillerstr. 10 a, 78234 Engen, Tel. 07733/505241, Fax 07733/505235, Betreuungsverein als Ansprechpartner für gesetzliche Betreuungen, Vorsorgevollmachten und Betreuungsverfügungen und Caritassozialdienst, Beratung in sozialen Lebenslagen, offene Sprechstunde dienstags und mittwochs von 9-12 Uhr, sonst nach Vereinbarung, www.caritas-singen.de

Telefonseelsorge, Notrufnummer (kostenlos) 0800/1110111 und/oder 0800/1110222

Betreuungsverein Bodensee/Hegau e.V., Gewinnung, Beratung, Begleitung ehrenamtlicher gesetzlicher Betreuer, Info über Vorsorgevollmacht und Betreuungsverfügung, Büro Singen, Thurgauer Str. 23 a, Tel. 07731 31893, Fax: 07731 948583, E-Mail: singen@bbh-ev.de

Alzheimer-Beratung: Elfriede Maria Lenzen, Im Scheurenbohl 43, Engen, Tel. 07733/2309

Dementen-Betreuung, Sozialstation, Tel. 07733-8300

Hospizverein Singen u. Hegau e.V., Betreuung schwerstkranker und sterbender Menschen, Hospizdienst Tel. 07731/31138. Gesprächsangebot zu Hospiz- und Palliative Care-Fragen jeden Dienstag 12.30 bis 14.00 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung.

An jedem ersten Montag Gesprächskreis für Trauernde, 18 bis 20 Uhr, Gambrinus 1, erstes OG, Singen.

Frauenhaus Singen, rund um die Uhr Tel. 07731/31244

Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Engen: In dringenden Notfällen

Rufnummer 9480-40.

Blickpunkt Geschäftsleben

Jubiläumsmesse

Am 7./8. November im Jemaco-Vertrieb Meßmer

Neuhausen. Anlässlich des zehnjährigen Jemaco-Jubiläums von Uli Meßmer soll es am diesjährigen Tag der offenen Tür am Freitag, 7. November, von 13 bis 21 Uhr, und am Samstag, 8. November, von 10 bis 18 Uhr, etwas ganz Besonderes werden. Mittlerweile sind viele Freunde und Kleinunternehmer aus der Region hinzugekommen, die auch ihre Produkte vorstellen und präsentieren und gerne diesen besonderen Tag feiern möchten. Es wird allerhand aus verschiedenen Bereichen für den Alltag angeboten. Da das eigene Heim von Uli Meßmer für die vielen Gäste zwischenzeitlich viel zu klein ist, wird im Bürgerhaus in Neuhausen gefeiert. Die Besucher können sich von der Vielfalt und Kreativität, den Jubiläumsrabatten, Schnäppchenangeboten und Informationsständen faszinieren lassen. Auch für Weihnachten werden viele schöne Geschenkideen angeboten. Es gibt eine Tombola mit reichlich Gewinnen, und die Kleinsten bieten viele schöne Dinge beim Kinderflohmärkt an.

Fahrerflucht

dringend Zeugen gesucht

Am 31.10.14 zwischen 16.45 - 19 Uhr wurde mein Auto, blauer Ford Ka, in der Breitstraße, gegenüber der Volksbank in Engen von einem anderen Pkw erheblich beschädigt. Falls jemand Hinweise zum Unfallhergang oder dem Unfallverursacher geben kann, bitte unter folgender Telefonnummer melden:

01 76 / 78 48 57 20

Putzkraft gesucht

für Büroräume
der Glück GmbH
in Engen-Welschingen
ca. 3 Std. pro Woche
Tel. 0 77 33/50 35 880

Rapp

... denn Grün tut gut.

Wir übernehmen Gartenarbeiten

**Pflasterarbeiten;
Rasen vertikutieren;
Hecken, Sträucher und
Bäume schneiden;
Bäume fällen;
Grundstückspflege.**

Einfach anrufen:
0 77 39 / 92 67 87
0172 / 7 42 69 21

»Schneble's Backstube«

Duchtingen

**Zuverlässige Reinigungskraft
für meine Backstube gesucht.**

Regelmäßig Samstag ab 6.00 Uhr für ca. 6 Stunden.

Tel. 0 77 31 / 4 45 31

Landgasthof Schützen

Marktstr. 10, 78250 Tengen

**Wir suchen für sofort oder später eine
!! REINIGUNGSKRAFT !!
(Gaststube, Hotelzimmer usw.)**

Tel. 0 77 36 / 2 79
info@schuetzen-tengen.de

**Redaktions- und Anzeigenschluss
Montag 12 Uhr**



LBS Hegau-Bodensee
IMMOBILIEN Gebiet

2013
Rund 180
verkaufte Immobilien
Raum Hegau-Bodensee



Sparkasse
Engen-Gottmadingen

Sie suchen einen Käufer für Ihre Immobilie?

Dann sprechen Sie uns an!

Büro Engen
Tel. 07733/503678
Reinhold.Bessler@lbs-bw.de

Büro Gottmadingen
Tel. 07731/5915580
Julian.Bessler@lbs-bw.de

-Finanzgruppe

Deutschlands größter Makler
für Wohnimmobilien*

*lt. Zeitschrift Immobilien manager, Ausgabe 09/11, 09/12 & 09/2013.
Wir sind für Sie auch vor Ort in:
Singen • Konstanz • Reichenau • Radolfzell • Höri • Überlingen • ...

Schweikart



Rohrisolierungen Brandschutzisolierungen

78247 Hilzingen • Telefon 07731/65376

gesucht + gefunden

Vermietungen

2-Zimmer-ELW

60 m², EBK, FBH, Hi./OT,
10 Min. von SH/Schweiz,
Stellpl., Carport, frei ab
1.11.2014, KM 425,- € + NK,
3 MM Kaut.

Tel. 0 77 39 / 92 66 87 od.
0173 / 3 59 59 69

2-Zimmer-Whg.

78234 Engen, ca. 64 m², ruhige
Lage, EBK, gr. Terrasse.

Tel. 0 77 33 / 15 76

Garage

in der Schillerstraße 5 in Engen
zu vermieten für 40,- €
pro Monat.

Tel. 0 77 33 / 77 32

Mietgesuche

Junge Familie sucht ab sofort
4-Zimmer-Whg.
in Engen.

Tel. 0 77 33 / 50 60 99

Zu verkaufen

Wertvolle Möbel

Sideboard, Wohnz., Bücher-,
Eckschrank, runder
Ausziehtisch, Ledersofa
ausziehbar, echte Wand- u.
Bodenteppiche, für jeweils ca.
20 % vom Neupreis

Chiffre: 1692 an
Info Kommunal Verlag

Stellenmarkt

Versierte

Haushaltshilfe
gesucht. 1 x wöchentlich nach
Engen für Privathaushalt.

Chiffre 1690 an
Info Kommunal Verlag

Putzhilfe

in Privat- und
Geschäftshaushalt gesucht,
5 Stunden/wöchentlich.

Chiffre 1691 an
Info Kommunal Verlag

Kaufgesuche

Mikrowelle

günstig gesucht.
Tel. 01 79 / 89 82 182

Anzeigenannahme:

Tel. 0 77 33 / 9 72 30

Fax 0 77 33 / 9 72 31

info-kommunal@t-online.de



Richter & Nickel
SCHORNSTEINTECHNIK

Kaminsanierungen aller Art
Edelstahlschornsteine • Kaminaufmauerungen
Breiter Wasmen 17 • 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 8 68 20 • Fax 0 77 31 / 86 82 99

Hegau Taxi Engen
0 77 33 / 999 88 44 Tag und Nacht

- Stadt- und Überlandfahrten/Kurierfahrten
- Krankenfahrten zur Dialyse/Strahlentherapie - Flughafentransfer
- GroBraumtaxi, 6 Personen

werosta & wolf
ihre elektriker im hegau

steinmauerweg 4 · 78234 engen
tel. 07733-978653 · fax 978654
wuwconsult@t-online.de

- ☑ klimatechnik
- ☑ elektrotechnik
- ☑ tv-sat-anlagen
- ☑ arbeitssicherheit
- ☑ elektroinstallationen
- ☑ photovoltaik-anlagen
- ☑ qualitätsmanagement
- ☑ elektro-Anlagenprüfung bgva3



QUICK SCHUH
Bei uns finden Sie die größte Auswahl an...

Tamaris®

Trendiger Kurzschaff-Stiefel

Farben: Schwarz, Braun, Grau, Blau
(Gr. 36 - 42)



TOP preis
nur **49,95 €**

Schuh-Schweizer - Quick Schuh · Neue Welt 27 · 88471 Laupheim

5,- Euro  **QUICK SCHUH** **Gutschein**

Engen, Bahnhofstr. 4
Gottmadingen, Erwin-Dietrich-Str. 6
Singen, Scheffelstraße 26 - 33

*Ab einem Einkaufswert von 39,95 € erhalten Sie durch Vorlage des Gutscheins einmalig einen Preisnachlass im Wert von 5,- € (Gültig bis 09.11.2014)

Seit 1973

Aktion bis 30. November 2014
**** Wohnungs- und Hausschätzung ****
nach dem Verkehrswert: Euro 250,- + MwSt.

GERHARD SIENER - Bankk. - Immobilien - Gutachten
78224 Singen · Telefon 07731 - 12171

Fliesenleger Riedmüller
Tel. 0 77 33 / 50 32 73

Bad-Umbau, Neubau, Trockenbau.
Barrierefreie Duschen & Mediterrane
Anfertigung zum Festpreis.

Alpenstr. 12, Engen/Nhs.

SAUNA - INFRAROT
Kabinen Wärmekabinen

Gisi's Solar Fitness Shop
Gisela Offenberger
Ausstellung - Beratung - Verkauf
D-78247 Hilzingen-DUCHTLINGEN
Tel: 0 77 31 / 4 64 85
www.gho.de/sauna-shop



Wir suchen Sie !!
für eine abwechslungsreiche
Tätigkeit in einem
harmonischen Team

Ambulante Kranken- und Altenpflege
ANDREA BERLING

Schwarzwaldstr. 48
78194 Immendingen
Telefon : 07462 - 8035

Gesundheits- und Krankenpfleger-In/ Altenpfleger-In
AltenpflegerhelferIn/Arzthelfer-In
auf Prozeno und 450,- € Basis
Gerne für Spät- und Wochenenddienste,
ideal für Mütter und Wiedereinsteigerinnen

Wir bieten Ihnen ein tolles Team, eigenverantwortliches Arbeiten, übertarifliche Vergütung.
Wir erwarten von Ihnen Motivation, die Fähigkeit zum selbständigen Arbeiten, Führerschein und viel Freude am Beruf

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Seit 1961 Geflügelverkauf
Jungghennen bis legerreif, Masthähnchen,
Enten, Gänse, Puten, Perlhühner u. Wachteln
Verkaufstag am Dienstag, 11.11.2014
Zum letzten Mal in diesem Jahr!

Aach	Rathaus	8.15 Uhr
Volkertshausen	Rathaus	8.30 Uhr
Mühlhausen	Rathaus	9.00 Uhr
Ehingen	Rathaus	9.10 Uhr
Neuhausen	Rathaus	9.20 Uhr
Engen	Bahnhof	9.30 Uhr
Bittelbrunn	Rathaus	10.00 Uhr
Bargen	Rathaus	10.30 Uhr
Mauenheim	Rathaus	10.45 Uhr
Stetten	Feuerw.Haus	11.00 Uhr
Zimmerholz	Rathaus	11.15 Uhr
Anseltingen	alt. Milchhaus	11.30 Uhr
Welschingen	Rathaus	13.45 Uhr

Geflügelhof-Pollmeier
Tel. 0 77 71 / 37 67 und 0170 / 5 50 18 94
78333 Stockach-Winterspüren

Ihr Partner für Jalousien + Rollläden

- Reparatur • Umrüsten auf Motor
- Modernisierung



KELLHOFER
Sonnenschutz - Rollläden - Fenster

Stockholzstr. 11 Fon: 07731 799530 info@kellhofer.de
78224 Singen Fax: 07731 7995322 www.kellhofer.de